



www.schau-mal-rueber.de

Dezember 2013 - 12/2013

An einen Haushalt - Verlagspostamt 4020 Linz  
„Postentgelt bar bezahlt“ - ANZBL 402015



Auflage monatlich

**53.000**

**Holzmärkte in Passaus City Seite 10**  
5.12. Großer Holzmarkt + 10.12. Kleiner Holzmarkt

Ausstellung bis 6. 1. 2014

Mehr Info:  
Bericht auf  
Seite 18

**Dampfmaschinen  
& Blechspielzeuge**  
Sammlung Vitus Leebmann



**Museum Kloster Asbach**  
Kulturreferat des Landkreises Passau

*Vom 27. November bis 23. Dezember lädt der  
**Passauer Christkindlmarkt**  
am Dom mit festlicher Weihnachtsstimmung ein.*



Mehr zum Passauer  
Christkindlmarkt am  
Dom auf Seite 14 + 15.

*Das stimmungsvolle Ambiente vor der Kulisse des Domes begeistert täglich tausende Besucher.*



Merry Wellness!  
Individuelle Geschenkpakete  
für Ihre Liebsten finden Sie unter  
www.europatherme.de



## EUROPA THERME BAD FÜSSING

### IHR WOHLFÜHLZENTRUM NR. 1

## GENIEßEN, ERHOLEN, ERLEBEN

Sie baden in reinem Bad Füssinger schwefelhaltigem Thermal-Mineralwasser mit Temperaturen zwischen 27°C und 40°C.

LANGBADETAGE  
MO, MI, FR  
7.00 – 22.00 UHR



www.credob-concept.com



#### Genießen, erholen, erleben ...

3.000qm Thermalwasserfläche • 17 Thermalhallen- und freibecken • 120m Strömungskanal • Attraktionsbecken • 4 Sprudelpools • 70 Sprudelliegen • Wasserkanonen • Massagedüsenbecken • Schwefel-Gas-Bad • Schwimmbecken • AeroSalzum • InfrarotWärme-Bereich • Café / Restaurant mit Terrassen

#### Öffnungszeiten:

Thermalbadelandschaft:  
täglich von 7.00 – 19.00 Uhr  
Langbadetage (Mo, Mi, Fr) von 7.00 – 22.00 Uhr  
Einlassschluss eine Stunde vor Badeschluss

#### Saunaparadies:

täglich von 11.00 – 19.00 Uhr bzw. an  
Langbadetagen (Mo, Mi, Fr) – 22.00 Uhr

Med. Behandlungen im Kurmittelhaus:  
Mo – Fr (werktags) von 7.30 – 16.00 Uhr

#### Entspannen im Saunaparadies ...

1.000qm Sauna- und Ruhebereich • 3 finnische Trockensaunen • 1 Kräuterdampfsauna mit Farblichttherapie • Rasuldampfbad (orientalisches Schönheitsbad) • 2 Dampfgrotten (Brechelbad und Banja-Sauna) • Tauchbecken • Sprudel- und Massagebecken • Ruheraum • Balkon / Terrasse

#### Eintrittspreise:

Thermalbad € 9,50 ▶ Zehnerkarte € 90,00  
Saunaparadies € 8,50 ▶ Zehnerkarte € 80,00  
Thermalbad mit Sauna € 15,50 ▶ Zehnerkarte € 150,00

Kurallee 23 • D-94072 Bad Füssing • Tel. +49 (0) 8531/9447-0 • Fax +49 (0) 8531/9447-790 • info@europatherme.de • www.europatherme.de

### Christkindlmärkte + Veranstaltungen

23.11.-24.12. Neuhaus	Weihmörtlinger Advent (ab 17 Uhr)	
27.11.-23.12. Passau	Christkindlmarkt am Domplatz	0851/988460
27.11.-23.12. Passau	Krippenweg durch die Passauer Altstadt	
28.11.-23.12. Straubing	Straubinger Christkindlmarkt	09421/944379
28.11.-08.12. Abensberg	Abensberg Niklasmarkt	09443/910359
28.11.-22.12. Abensberg	Kuchlbauer's Weihnachtsmarkt	09443/910359
29.11.-01.12. Landshut	Landshuter Haferwinter	0871/922050
29.11.-01.12. Bad Birnbach	Christkindlmarkt a. Neuen Marktplatz	08563/963040
29.11.-01.12. Tittling	Christkindlmarkt Rund ums Grafenschloss	
29.11.-15.12. Vilshofen	Schwimmender Christkindlmarkt je Fr, Sa + So	
29.11.-22.12. Eging	Deutsch.-Amerik. Weihnachtsmarkt Fr/Sa/So Pullman City	
29.11.-23.12. Landshut	Landshuter Christkindlmarkt	0871/922050
29.11.-23.12. Deggendorf	Deggendorfer Christkindlmarkt	0991/2960501
29.11.-06.01. Landshut	Landshuter Krippenweg	0871/922050
30.11.-08.12. Simbach a.I.	Christkindlmarkt Kinderweihnachtsdorf	08571/4059886
29.11.-23.12. Regensburg	4 Weihnachtsmärkte in Altstadt	0941/507-4410
30.11. Pocking	Wiesenweihnacht	
30.11. Pocking	Nikolausmarkt Dorfplatz Schönburg	
30.11. Kirchham	Adventsmarkt am Dorfplatz	
30.11.-01.12. Bad Griesbach	Christkindlmarkt beim Stift Rottal	
30.11.-01.12. Thyrnau	Adventsmarkt + Adventzauber auf Gut Aicht	
30.11.-08.12. Pfarrkirchen	Weihnachtsmarkt in der Innenstadt	
30.11.-15.12. Kirchham	Weihnachts-Wunder-Welt am Haslinger Hof Sa+So	
01.12. Pocking	Christkindlmarkt am Kirchplatz	
4./11./20.12. Obernzell	Adventzauber ab 17 Uhr	
05.12.-08.12. Pocking	Weihnachtsmarkt am Kirchplatz	
05.12. Passau	1. Holzmarkt in Fußgängerzone	0851/988460
05.12.-08.12. Landau	Christkindlmarkt	09951/941115
05.12.-08.12. Osterhofen	Christkindlmarkt	09932/403115
06.12.-08.12. Schönberg	Christkindlmarkt am Marktplatz	08554/2300
06.12.-08.12. Bad Gögging	Bad Gögginger Adventmarkt	09445/95750
06.12.-15.12. Kelheim	Kelheimer Christkindlmarkt	09441/701234
07.12. Thyrnau	Adventsmarkt im Zisterzienserinnenkloster	
07.12.-08.12. Geiselhöring	Geiselhöringer Christkindlmarkt	094235/94000
07.12.-08.12. Haarbach	Christkindlmarkt am Huberhof	
07.12.-15.12. Regen	Schweinhütter Waldweihnacht Sa+So	09921/60436
10.12. Passau	2. Holzmarkt in Fußgängerzone	0851/988460
12.12.-22.12. Eggenfelden	Christkindlmarkt am Rathausplatz	
13.12. Passau	LIGHT NIGHT Shoppen bis 22 Uhr	0851/988460
13.12.-15.12. Hofkirchen	Hilgartberger Burgweihnacht	08545/97180
13.12. Ruhstorf	Weihnachtl. Kunsthandwerk- und Schmankerlmarkt	
14.12. Neuhaus	Neuhauser Advent (16.00-22.00 Uhr)	
14.12.-15.12. Winzer	Winzer Weihnachtsmarkt www.marktwinzer.de	
20.12.-22.12. Bad Füssing	Christkindlmarkt am Rathausplatz Fr/Sa: 15, So: 12	
21.12. Haidmühle	Haidmühler Advent	08556/19433
22.12. Bad Griesbach	Adventsingens u. Adventmarkt Klosterhof St. Salvator	
22.12.-26.12. Untergriesbach	Gottsdorfer Stallweihnacht	
28.12.-30.12. Bad Füssing	Rauhnachts-Markt in der Lindenstraße ab 16:00 Uhr	
29.12. Rinchnach	Großes Pferdeschlittenrennen	09921/5878
30.12. Windorf	Turmweihnacht b. Aussichtsturm Ebersberg	08541/962640

#### Perchten + Rauh Nächte im Bayerischen Wald

07.12. Bad Griesbach	1. Rottaler Luznacht, Krampus u. Perchten aus BY+A	
13.12. Kirchham	Luznacht a. Haslinger Hof, Drud'n, Hex und Perchten	
14.12. Ruhstorf	Ruhstorfer Perchtenlauf	
26.12. Eging	Perchentreffen in Pullman City	
27.12. Bad Birnbach	Hofmark-Rauhnacht	
28.12. St. Englmar	St. Engelmarer Rauhnacht	09965/840320

„Schau mal rüber“

Ausgabe Januar / Februar 2014

erscheint am 20. 12. 2013

Anzeigen- u. Redaktionsschluss: 12. 12. 2013

#### Lesen Sie in dieser Ausgabe:

### Bummeln in Passau Christkindlmarkt Freude schenken Christkindlmärkte



Die Stadt hat sich festlich geschmückt. Ein Krippenweg führt durch Straßen und Plätze, fröhliche Menschen beim Einkauf, in Cafés, an Punschständen, Passau lebt, das Herz der City schlägt. Seite 6 bis 17



Der Passauer Christkindlmarkt im Ambiente des Domplatzes ist einer der schönsten nördlich der Alpen. Geschenke, Genüsse und weihnachtliche Unterhaltung erwarten Sie. S. 14+15



Das kommt gut an: Mit Eintrittskarten der Festspiele Europäische Wochen, des Weihnachts-/Neujahrs-Programms in Bad Füssing und Bad Griesbach und der Thermen schenken Sie viel Freude.



...im Innviertel bieten in stimmungsvollem Ambiente eine große Auswahl an weihnachtlichen Schmankerln, Dekorationen, Geschenken und adventlicher Unterhaltung für Groß und Klein.

## HOFTA FERNE

Alles, außer gewöhnlich gut!

### Gastlichkeit mit viel Leidenschaft und Tradition!

Nur rund 10 Minuten von Passau entfernt, erwartet Sie ein Ort, der all Ihre Sinne begeistert. „Geselligkeit in stilvollem Ambiente“ – das ist hier das Motto. Mit viel Leidenschaft und dem Feingespür für das „Besondere im Gewöhnlichen“ verwöhnt Sie Küchenmeister Klaus Eglseider mit zauberhaften kulinarischen Gerichten aus der regionalen, bayerischen aber auch verfeinerten Küche.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Reservierungen unter Tel.: 0049 (0) 8507 / 923 12 0

Am Burgberg 5 Tel.: 0049 (0) 8507 / 923 12 0  
D-94127 Neuburg am Inn Fax: 0049 (0) 8507 / 923 12 120

E-Mail: info@hoftaferne-neuburg.de  
www.hoftaferne-neuburg.de

Dienstag – Sonntag ab 11.30 Uhr · Montag Ruhetag

Dezember 2013 – www.schau-mal-rüber.de

Dezember 2013 – www.schau-mal-rüber.de

GRASWALD – HEILIGTAG.de

**Gran Canaria**  
– ein faszinierender  
Minikontinent  
im Atlantik

Das Ferienparadies Gran Canaria bietet eine einzigartige Landschaft: schroffe Küsten im Norden und Westen, grüne Berge im Hinterland und die berühmten Sanddünen von Maspalomas im Süden. An hellen Sandstränden kommen Sonnenanbeter und Wassersportler auf ihre Kosten. Golfer, Wanderer und Kletterer finden auf der Insel das ganze Jahr über perfekte Bedingungen. Für Nachtschwärmer gibt es in Playa del Ingles eine riesige Auswahl an Restaurants, Bars und Diskotheken.



**Fuerteventura** – das Strandparadies der Kanaren

Fuerteventura ist die ideale Urlaubsinsel für alle Wassersportler und Sonnenanbeter. Markenzeichen sind die endlosen feinsandigen Strände im Süden. Die Dünenstrände an der Nordspitze bieten ideale Bedingungen für Windsurfer und sind ein beliebter Treffpunkt für Kiter aus aller Welt. Naturliebhaber finden auf Fuerteventura schroffe Berghänge, einsame Buchten und malerische Dörfer.

**Lanzarote** – Insel der Naturwunder und Feuerberge

Die Vulkaninsel Lanzarote fasziniert mit bizarren Landschaften und dunklen Lavastränden. Im Nationalpark Timanfaya kann man beobachten, dass die Erde auch heute noch brodelnd und bei geführten Wanderungen Vulkan



kane und Krater erforschen. Badeurlauber erholen sich an malerischen Buchten und feinsandigen hellen Sandstränden wie den berühmten Papagayo-Stränden im Süden Lanzarotes. Ob Sie Ihren Urlaub sportlich gestalten möchten oder die absolute Ruhe suchen, um romantische Tage zu erleben – hier bleiben keine Wünsche offen!

**Jetzt Sonne sichern!** **SCHAUINSLAND REISEN**

<p><b>Gran Canaria</b> Campo Internacional Maspalomas Garden 3* 1 Wo. Bung. Typ B/Ü p. P. ab <b>429€</b> z. B. am 17.01.2014 ab München</p> <p><b>Lanzarote</b> Playa Blanca Bahia Playa Blanca 4* 1 Wo. DZ/Al p. P. ab <b>569€</b> z. B. am 12.01.2014 ab München</p>	<p><b>Fuerteventura</b> Costa Calma VIK Suite Hotel Risco del Gato 5* 1 Wo. Juniorsuite/HP p. P. ab <b>859€</b> z. B. am 20.01.2014 ab München</p> <p><b>ITO-Reise GmbH</b> Dr.-Hans-Kapfing-Str. 28 D-94032 Passau Tel. +49 (0)8 51 / 5 40 48 Fax +49 (0)8 51 / 9 52 00 54 info@itoreise.de · www.itoreise.de Alle Preise inklusive Flug und Transfer.</p>
--	---

**Urlaub mit Kindern in Ostbayern**

Prospekt „Familienferien 2014“ jetzt kostenlos bestellen

Kurze Wege, vielfältige Freizeitangebote sowie ein hervorragendes Preis-Leistungs-Verhältnis locken immer mehr Familien nach Ostbayern. Frische Urlaubsideen für das kommende Jahr bietet der Katalog „Familienferien 2014“ des Tourismusverbandes Ostbayern. Auf 70 Seiten stellen sich rund 100 familienfreundliche Gastgeber, Orte, Museen und Freizeiteinrichtungen mit Informationen und attraktiven Angeboten vor. „Oberste Prämisse ist für uns die Qualität“, so Veronika Perschl, stellvertretender Vorstand beim Tourismusverband Ostbayern und für das Thema Familienferien zuständig. „alle Gastgeber im Katalog sind nach den Kriterien von Kinderland Bayern mit drei, vier oder fünf Bärchen ausgezeichnet. Ein Gütesiegel, auf das sich Eltern verlassen können.“



Der Prospekt „Familienferien 2014“ ist kostenlos erhältlich beim Tourismusverband Ostbayern, www.ostbayern-tourismus.de.

**Wegweiser für Weiterbildung**

IHK-Akademie legt neues Ausbildungsprogramm vor.

„IHK-Weiterbildung – Energie für Ihren Erfolg“ – unter diesem Motto steht das neue Programm der IHK-Akademie Niederbayern, das druckfrisch für das Jahr 2014 vorliegt. Das neue Programm bietet eine ausgewogene Mischung aus bewährten und neuen Themen, die nicht nur am Sitz der Kammer in Passau, sondern in vielen Orten Niederbayerns angeboten werden.

Kernstück des Weiterbildungsangebots ist wie bisher das von den Industrie- und Handelskammern entwickelte Karrieremodell von der Berufsausbildung über die Weiterbildung zum Fachwirt, Fachkaufmann oder Meister bis hin zum Betriebswirt. Mit dem „Technischen Industriemanager“ haben die bayerischen Industrie- und Handelskammern ein neues Premiumangebot geschaffen, das als technische Fortbildung für Industriemeister gleichwertig neben dem Betriebswirt steht. Inhaltlich angepasst wurden entsprechend den Veränderungen in der Wirtschaft die „Fachkaufmann für Büro- und Projektorganisation“, der „Diatkoch“ und der „Fachwirt im Gesundheits- und Sozialwesen“.

Zahlreiche neue Seminare und Zertifikatslehrgänge sind in das Programm aufgenommen worden. So wurden die Seminare zur Vorbereitung auf die Abschlussprüfung für Auszubildende nochmals ausgebaut, ebenso wie spezielle Angebote für

**IHK Niederbayern Akademie**

Programm 2014  
**WEITERBILDUNG**

Ausbilder, die damit auch Bildungspunkte für die Zertifizierung im Rahmen der Ausbilderakademie sammeln können. Wer aufgrund ungünstiger Arbeitszeiten, langer Anfahrtswege oder aus sonstigen Gründen nicht an Präsenzlehrgängen teilnehmen kann, kann sich das nötige Wissen auch online aneignen – auch dafür stehen passende Angebote bereit.

Das neue Programm kann kostenfrei bei der IHK-Akademie Niederbayern unter Tel. 0851 507-142 sowie per E-Mail an: ihkakad@passau.ihk.de oder direkt im Internet unter www.ihk-niederbayern.de/bestellung angefordert werden..

**IHK Niederbayern Akademie**

Unser neues Weiterbildungsprogramm für 2014 ist da!

Kostenlose Anforderung unter  
[www.ihk-niederbayern.de/bestellung](http://www.ihk-niederbayern.de/bestellung)  
oder ☎ 0851 507-142.

**Danke an Altbezirkstagspräsident Manfred Hölzlein**

Großer Abschied für Altbezirkstagspräsident Manfred Hölzlein. Nach Landshut luden der Bayerische Bezirkstag, dessen Präsident Manfred Hölzlein 15 Jahre war, und der Bezirk Niederbayern ein. Die Festansprache hielt der Bayerische Innenminister Herrmann (kl.B.r.). Für die Bäder-Zweckverbände Bad

Füssing und Bad Griesbach, deren Vorsitzender der Bezirkstagspräsident war, lud der Landkreis Passau nach Bad Füssing ein und verlieh ihm zum Dank für seine vielen Verdienste um die Bäder im Passauer Land als besondere Auszeichnung des Landkreises, die Baptist-Kitzlinger-Plakette in Gold. **vie**



Landrat Franz Meyer (3.v.r.) verlieh Altbezirkstagspräsident Manfred Hölzlein (3.v.l.) im Namen des Landkreises Passau die Baptist-Kitzlinger-Plakette in Gold im Beisein von (v.l.) Bezirkstagspräsident Olaf Heinrich, den Bürgermeistern von Bad Griesbach Jürgen Fundke und Bad Füssing Alois Brundobler sowie Altlandrat Hanns Dorfner.



Abschied in Landshut: 1. Reihe v. r.: Bezirkstagspräsident Dr. Olaf Heinrich, Altbezirkstagspräsident Manfred Hölzlein mit Gattin Ilse, Landtagspräsidentin Barbara Stamm, Staatsminister für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Helmut Brunner, MdL; dahinter v. r.: Landrat Christian Bernreiter, Erster Vizepräsident des Bayerischen Bezirkstags Dr. Günther Denzler und Landes-Caritasdirektor Prälat Bernhard Piendl. Foto: Bez.Ndb.



„Mein Weinkeller ist voll. Da werde ich sehr alt, dass ich das alles austrinken kann,“ freute sich der Altbezirkstagspräsident (v.l.), als die beiden Werkleiter Ernst A. Stapfer (Europa-Therme Bad Füssing) und Dieter Lustinger (Wohlfühl-Therme Bad Griesbach) ihrem langjährigen Zweckverbandsvorsitzenden im Beisein des neuen Bezirkstagspräsidenten zum Dank Flüssiges und Gesundes schenkten. Fotos: wevi

**30 Jahre Musiktheater in Tittling**

Liederkranz „Dreiburgenland“ Tittling e.V.

**30 Jahre Musiktheater in Tittling**

**„Maske in Blau“**

Operette von Fred Raymond

Es ist die Liebesgeschichte des Malers Armando Cellini mit der unbekanntenen Schönen Eveline Valera die beim großen Musikfestival in Sanremo und auf der Hacienda am Rio Negro in Argentinien spielt.

Sicher kennen Sie alle die Ohrwürmer und Evergreens wie:

- Die Juliska, die Juliska aus Buda-, Budapest, die hat ein Herz aus Paprika
- Schau einer schönen Frau nicht zu tief in die Augen
- Am Rio Negro, da steht ein kleines verträumtes Haus
- Sassa, Sassa! (Der Titel wurde vor allem durch die Mainzer Hofsänger bei uns sehr bekannt.)
- Ja, das Temp'rament, ja, das Temp'rament, ja das liegt mir ja im Blut
- In dir hab ich mein Glück gefunden
- Maske in Blau

**Kartenvorverkauf:**

Tourist Information im Rathaus Tittling, Tel. 08504-40114  
nach Dienstschluss: Tel. 08504/8959  
oder im Internet unter:  
[www.liederkranz-tittling.de](http://www.liederkranz-tittling.de)

**DREIBURGENHALLE TITTLING**

30 Jahre Musiktheater

**Maske in Blau**

**AUFFÜHRUNGSTERMINE:**

Premiere:	Samstag, 28. Dez. 2013	19.30 Uhr
	Freitag, 29. Dez. 2013	16.00 Uhr
	Freitag, 03. Jan. 2014	19.30 Uhr
	Samstag, 04. Jan. 2014	19.30 Uhr
	Samstag, 05. Jan. 2014	16.00 Uhr
	Montag, 06. Jan. 2014	16.00 Uhr
	Freitag, 10. Jan. 2014	19.30 Uhr
	Samstag, 11. Jan. 2014	19.30 Uhr
	Samstag, 12. Jan. 2014	16.00 Uhr
	Freitag, 17. Jan. 2014	19.30 Uhr
	Samstag, 18. Jan. 2014	16.00 Uhr

Große Operette von Heinz Hentschke und Günther Schwenn. Musik von Fred Raymond.

**Kartenvorverkauf**

Tourist-Information im Rathaus Tittling, Tel. 08504/40114  
Fax: 08504/40120  
nach Dienstschluss: Tel. 08504/8959

Eine Aufführung von Chor und Orchester des Liederkranzes »Dreiburgenland« Tittling e.V.

Dezember 2013 – [www.schau-mal-rüber.de](http://www.schau-mal-rüber.de)

Dezember 2013 – [www.schau-mal-rüber.de](http://www.schau-mal-rüber.de)

# Herzlich willkommen in der Weihnachts-Einkaufs- und Erlebnisstadt Passau

Eine schöne Adventzeit und frohe Weihnachten wünschen Ihnen alle Inserenten.

Auf unsere Christkindl-Anlage erhalten Sie garantiert steigende Zinsen bis zu **3,25 % p.a.** \* sowie einen Gutschein für Punsch und Lebkuchen! \*\*

www.sparkasse-passau.de



## S Christkindl kimmt

Zinsen, Punsch und Lebkuchen von Ihrer Sparkasse - ein himmlisches Vergnügen für alle Geldanleger!

Und aufs Prämiensparen flexibel und den S-Vorsorge Plus erhalten Sie 2 % Zinsbonus. \*\*\*

**S Sparkasse Passau**

\* Laufzeit 4 ½ Jahre, jährlich steigende Zinsen von 0,75 % bis 3,25 %, Stand 21.11.2013, freibleibend, Mindestanlagebetrag 2.500 €, Kündigungsfrist 33 Monate. Angebot nur gültig von 2. bis 23.12.2013.  
\*\* Gutschein für Punsch (auch alkoholfrei) und Lebkuchen einzulösen in den Christkindlmärkten in Passau und Hauzenberg (solange der Vorrat reicht).  
\*\*\* Bei einem Vertragsabschluss im Zeitraum vom 2. bis 23.12.2013 erhalten Sie für das erste Sparjahr 2,00 % zusätzlich zum variablen Basiszins. **Wenn's um Geld geht - Sparkasse.**

## Weihnachtsöffnung im Oberhaus-Museum

Das OberhausMuseum öffnet vom 25. Dezember bis zum 6. Januar (außer Silvester) täglich von 10 – 16 Uhr.

Sonntag, 8. Dezember, 17.00 Uhr

## Weihnachtskonzert der Regensburger Domspatzen im Passauer Dom

Kartenvorverkauf läuft seit Montag, 4. November.

Passau (iop). Die Regensburger Domspatzen sorgen am Sonntag, 8. Dezember, im Passauer Dom für festliche Klänge zur Adventszeit. Domkapellmeister Roland Büchner gibt mit den Knaben- und Männerstimmen des weltberühmten Chores um 17.00 Uhr ein Advents- und Weihnachtskonzert.

Der Kartenvorverkauf begann am Montag, 4. November. Karten sind in der Bischöflichen Finanzkammer, Residenzplatz 8, bei Frau Barara Seiler, Telefon +49(0)851/ 393-3124 erhältlich. Es gibt vier Kategorien: nummerierte Sitzplätze zu 25,00 €, 20,00 € und 15,00 € sowie Hörplätze für 5,00 €.

Dezember 2013 – [www.schau-mal-rüber.de](http://www.schau-mal-rüber.de)

Dezember 2013 – [www.schau-mal-rüber.de](http://www.schau-mal-rüber.de)

## Ein tolles Weihnachtsgeschenk: Eintrittskarten für einen Erlebnisabend in Passau Innstadt-Starkbier-Spektakel 2014

Die Starkbierzeit 2014 nähert sich unaufhaltsam im Terminkalender der Freunde von außergewöhnlichem Kabarett und besonderen Bierspezialitäten. Hier hat sich besonders das Innstadt-Starkbierspektakel einen Namen gemacht - weit über die Grenzen Passaus hinaus.

Das diesjährige Kabarettenensemble verspricht wieder eine geballte Ladung Ironie, jede Menge lustiger Momente und viel Unterhaltung.

Ganz neu im Ensemble mit ihrer Passauer Starkbierpremiere: Lizzy Aumeier, die Bier als Grundnahrungsmittel ansieht und sich mit Männern bestens auskennt. Sie gilt als die Entdeckung des bayerischen Musikkabarets der letzten Jahre und hat u.a. den 2. Platz beim Scharfrichterbeil belegt.

Das Programm „Hasenschwingerl räumt auf“ weitet den Blick auf die Ereignisse, die sich neben dem Hochwasser in der Stadt der drei Flüsse zuge-

tragen haben, denn auch hier findet er politische, kulturelle und gesellschaftliche „Höchstpegelstände“, die ein Aufräumen dringend erforderlich machen.

Hasenschwingerl's Freunde, das sind zum Beispiel der Kabarettist Wolfgang Krebs, dem Passauer bestens bekannt, der auch diesmal mit einem neuen Beitrag und einer neuen Figur die X-Point Halle zum Beben bringen wird.

Natürlich wird wieder eine neue Starkbierkönigin gekrönt, die in den nächsten Wochen gastet und beim Finale in der Stadtgalerie von einer exklusiven Jury ausgewählt wird.

Wirtshausmusik ist wieder angesagt. Die „6 lustigen Fünf“ sind neun eingefleischte Musikanten mit urwüchsiger altbayerischer und böhmischer Blasmusik, garniert mit Eigenarrangements aller Musikrichtungen.

Bewirtung: Kulinarisches aus der „Starkbier-Schmankerlküche“



Lizzy Aumeier Foto: Lizzy Aumeier



Peter Hasenschwingerl Foto: Passau-live.de



Wolfgang Krebs Foto: Wolfgang Krebs



Starkbierkönigin Carina I. Foto: Passau-live.de

des Gasthauses Heller's – Fischerstüberl, Windorf.

Den Abend moderiert wie immer Stimmungsspezialist Walter

Berndl. Dem Publikum bekannt durch seine Moderation bei „Unser Radio Passau“ und sein Mitwirken in der Band „Die Könige“.

## Knackiger Genuss für gemütliche Wintertage

### Der Hacklberger Weihnachtstrunk ist wieder da!

Jetzt ist es endlich soweit, der Winter hat uns voll im Griff. Die Vorbereitungen für das diesjährige Weihnachtsfest laufen auf Hochtouren.

Gemeinsam werden die ersten Plätzchen gebacken; der Teig wird geknetet, die Plätzchen ausgestochen und die Nüsse für die Verzierung geknackt.

Eins darf zu dieser Zeit daheim auf keinen Fall fehlen - der Hacklberger Weihnachtstrunk! Ob nach dem Plätzchenbacken oder dem Schneeschaukeln - Sie haben es sich auf jeden Fall verdient einen kräftigen Schluck des süffigen Weihnachtstrunks zu genießen. Mit seiner goldgelben Farbe, seinem feinen, schneeweißen Schaum und seinem unverkennbaren Geschmack belohnen Sie sich für die getane Arbeit und können schon das erste Ge-

schenk in der Vorweihnachtszeit öffnen.

Nur noch für kurze Zeit erwartet Sie der Hacklberger Weihnachtstrunk im Getränkehandel, in der Gastronomie und im Hacklberger Heimdienst. Greifen Sie zu! Als Weihnachtzugabe gibt es heuer einen praktischen und robusten Nussknacker gratis zu jedem Kasten. Mit diesem Nussknacker im beliebten Hacklberger Gwand knacken Sie garantiert auch die härteste Nuss.

Freuen Sie sich auf Weihnachten und die gemütlichen Abende im Kreise der Familie. Genießen Sie dabei die selbstgebackenen Plätzchen, die knusprige Weihnachtsgans und gönnen Sie sich dazu den festlichen Genuss des Hacklberger Weihnachtstrunks.

Stoßen Sie mit uns an auf ein frohes Fest!

**Gratis Nussknacker** zu jedem Kasten Hacklberger Weihnachtstrunk

... freuen auf ein Hacklberger!

## In Passau wird der Zauber der Adventszeit Wirklichkeit!

Die DREI\_FLÜSSE\_STADT Passau bietet zur Weihnachtszeit ein besonders stilvolles Stadtbild. 4000 m Lichterketten, zum größten Teil durch die Gewerbebetriebe finanziert, zieren den gesamten Fußgängerzonenbereich, sowie die Altstadtgassen. Ein aufeinander abgestimmtes Konzept taucht die Innenstadt in ein an Eiszapfen erinnerndes Licht im Einkaufsquartier bzw. in ein heimeliges, gemütliches warmes Licht in der Altstadt.

## Freitag, 13. Dezember in Passau: **LIGHT NIGHT** Shoppen bis das Licht ausgeht

Die Verantwortlichen von City Marketing Passau haben sich in diesem Jahr passend zur Vorweihnachtszeit eine ganz besondere Aktion ausgedacht:

„**LIGHT NIGHT – Shoppen bis das Licht ausgeht**“ lautet das unmissverständliche Motto. Es ist nämlich wörtlich zu nehmen, denn **am Freitag, 13. Dezember**, kann in der DREI\_FLÜSSE\_STADT

**bis 22 Uhr**

nach Herzenslust eingekauft und nach passenden Geschenken für die Lieben gesucht werden. Dazu erwarten große und kleine Besucher aus nah und fern jede Menge Aktionen im gesamten Innenstadtbereich.



Für leuchtende Augen wird beispielsweise eine **spezielle Weihnachtsbeleuchtung mit zusätzlichen Effekten** sorgen. Große Schneekugeln und Lichtpylone machen die weihnachtliche Stimmung perfekt. Ein weiteres optisches Highlight ist der berühmte **Showtruck von Coca-Cola**, der mit weiteren Attraktionen auf dem Ludwigsplatz inspiziert werden kann.

Wie ein Vogel über den Dächern der beleuchteten Fußgängerzone zu fliegen ist mit „**Air Emotion**“ möglich – an einem Kran hängend für einige Momente den Erdboden verlassen um seine Umgebung aus einer ganz anderen Perspektive neu zu entdecken. Die aktuelle Wintermode wird bei **Modenschauen in der Fußgängerzone** präsentiert.

Das ist aber lange nicht alles! Der **Christkindmarkt auf dem Domplatz** hat parallel zu den Geschäften ebenfalls **bis 22 Uhr** geöffnet. Am Rindermarkt sind Schneeeulen und Schneehus zu bestaunen, zudem



[www.passau-marketing.de](http://www.passau-marketing.de)

wird hier eine **Weihnachtsausstellung** aufgebaut. Für bezaubernde weihnachtliche Klänge sorgen **Chöre und Musikgruppen, die Perchten** ziehen durch die Gassen, Stände mit



Glühwein, Maroni, Gebäck und Sengelten sind in ausreichender Zahl vorhanden. Für das leibliche Wohl ist also bestens gesorgt, zumal auch die örtliche Gastronomie **kulinarische Köstlichkeiten** bereithält.

Kinder dürfen sich auf eine **Lebendkrippe** freuen, die **in der Grabengasse** zu finden sein wird. Esel und Co. stehen für Streicheleinheiten bereit. Spaß verspricht auch ein großer Schneehaufen in der Großen Klingergasse, der zu Schneeballschlachten und ausgelassenem Toben einlädt.

**In Passau ist eine optimale Einstimmung auf das Fest garantiert.**

Dezember 2013 – [www.schau-mal-rüber.de](http://www.schau-mal-rüber.de)

Dezember 2013 – [www.schau-mal-rüber.de](http://www.schau-mal-rüber.de)

Die DREI\_FLÜSSE\_STADT Passau bietet zur Weihnachtszeit ein besonders stilvolles Stadtbild.



## Weihnachtsbeleuchtung in der Adventszeit

4000 m Lichterketten, zum größten Teil durch die Gewerbebetriebe finanziert, zieren den gesamten Fußgängerzonenbereich, sowie die Altstadtgassen.

Ein aufeinander abgestimmtes Konzept taucht

die Innenstadt in ein an Eiszapfen erinnerndes Licht im Einkaufsquartier bzw. in ein heimeliges, gemütliches warmes Licht in der Altstadt.

## Schenken ohne Risiko mit dem Passauer CityGutschein

Sie wissen nicht, was sie Ihren Lieben, Freunden, Kollegen oder Mitarbeitern ins Nikolaussäckchen oder unter den Christbaum geben sollen – dann besorgen Sie sich einfach und schnell übers Internet oder bei den Verkaufsstellen den Passauer CityGutschein.

Sie brauchen sich keine Gedanken über das passende Geschenk machen, denn der Beschenkte hat die ultimativ freie

Auswahl unter den über 80 teilnehmenden Unternehmen und findet sicherlich genau das Richtige: Einen schönen Restaurantbesuch, neue Klamotten, Schuhe, Kosmetika, den Führerschein mitfinanzieren, mit dem Schiff fahren oder sich im Ballineum oder peb verwöhnen lassen – mit dem CityGutschein kann jeder flexibel und unabhängig seine Wünsche realisieren.



Die CityGutscheine im Wert von je 10 € pro Stück können bei folgenden Verkaufsstellen erworben werden:

- VR-Bank Ludwigsplatz, Neustift und Heining,
- Sparkasse Passau Ludwigstraße,
- in den Geschäftsstellen der Passauer Neuen Presse und der PaWo,
- direkt beim City Marketing Passau in der Großen Klingergasse 4
- oder online unter [www.citygutschein-passau.de](http://www.citygutschein-passau.de)

Schenken ohne Risiko

**ZAHL 5 NIMM 6**

Bei Vorlage dieses GUTSCHEIN's oder Angabe des Codes erhalten Sie für 50 € 6 Passauer CityGutscheine im Wert von 60 €.

Code: TTT - CG211113  
[www.citygutschein-passau.de](http://www.citygutschein-passau.de)



## Ausstellungen

Museum Moderner Kunst - Stiftung Wörlen – Passau  
[www.mmk-passau.de](http://www.mmk-passau.de)  
bis 6. 1. 2014: Di – So 11 – 17 Uhr

25. Oktober 2013 bis 6. Januar 2014

Viele Frauen - Aus der Sammlung des MMK



Waltraud Danzig, o. Titel, Lithographie, 2000

15. Nov. 2013 bis 12. Jan. 2014

„Hans Purrmann – Äkt und anderes...“



H. Purrmann, Weibliche Rückenaktstudie, Foto: VG Bildkunst Bonn, 2013

24. Nov. 2013 bis 12. Dez. 2013

Schöner Schenken



Kunstverein Passau St.-Anna-Kapelle  
[www.kunstverein-passau.de](http://www.kunstverein-passau.de)

22. November bis 15. Dezember

Weihnachtsausstellung

Mitglieder des Kunstvereins Passau



**1. Holzmarkt  
Donnerstag  
5. Dezember**

**2. Holzmarkt  
Dienstag  
10. Dezember**



## 5. + 10. Dezember Holzmärkte in der Passauer Fußgängerzone von 8 bis 20 Uhr mit über 40 Ausstellern

Am 5. und 10. Dezember präsentieren bayerische und österreichische Anbieter beim traditionellen Holzmarkt Waren rund ums Thema Holz: Korbwaren, Vogelhäuser, Bürsten, Fässer, Holzschnitzereien, Krippenfiguren, Bilderrahmen, Laubsägearbeiten, Möbel, Holzspielzeuge und vieles mehr.

Auch kulinarische Angebote wie Käse, Brotschmankerl, Sengzelten und Krapfen dürfen natürlich nicht fehlen. Die Holzmärkte haben eine lange Tradition in Passau. Eine erste Erwähnung findet der Holzmarkt im 16. Jahrhundert. Nach Unterbrechungen wurde auf Grund der großen Nachfrage seitens der Bevölkerung im Jahre 1822 wieder ein Holzmarkt

dreimal während eines Jahres abgehalten. Ab 1870 fand der Holzmarkt dann in Verbindung mit dem kleinen und großen Schweinemarkt in der Adventszeit statt. Nach dem zweiten Weltkrieg verschwand der Schweinemarkt und seither wird der traditionelle Holzmarkt als eigenständiger Markt in der Passauer Innenstadt abgehalten.

## Krippenweg durch die Passauer Altstadt und Innenstadt

Die unterschiedlichsten Krippen, von traditionell bis zeitgenössisch, aus unterschiedlichsten Materialien z.B. Schokolade, Glas, Wolle, Zinn, Silber, Keramik und natürlich Holz aus der ganzen Welt sind auf einer Route durch die Alt- und Innenstadt auf dem Krippenweg zu bestaunen. Zur Freude von Jung und Alt ist auch die Lebende Krippe mit Maria und Josef, Esel, Kalb und Ziege jeden Adventssamstag von 12:00 bis 16:00 Uhr wieder in der Grabengasse zu bewundern. In Passau ist also eine optimale Einstimmung auf das Fest garantiert.

## Weihnachtliche Grabengasse mit Lebendkrippe

An den vier Adventstagen **30. November**, **07. Dezember**, **14. Dezember**, **21. Dezember** und bei der **LIGHT NIGHT** **13. Dezember** wird in der Grabengasse eine Lebendkrippe vorgeführt.

Zu einer traditionellen Stallweihnacht gehören auch lebende Tiere. In der Lebendkrippe, die in der Grabengasse, Ecke Carlonegasse aufgebaut ist, befinden sich ein Esel, ein Kalb und eine Ziege, die natürlich von den Kindern gestreichelt werden dürfen. Komplettiert wird das Bild durch Maria und Josef.



## Parken in der Altstadt während der Adventszeit

Vom 27. Nov. bis 23. Dez. 2013 findet der Passauer Christkindlmarkt auf dem Domplatz statt. Aus diesem Grunde entfallen bis Ende des Jahres fast alle Parkmöglichkeiten auf dem Domplatz. Die mit Parkscheinautomaten bewirtschafteten Parkflächen am Rathausplatz sind wie auch in den letzten Jahren von dieser Regelung ausgenommen. Ideal ist das Parken im Parkhaus Bahnhofstraße und mit dem Citybus diekt zum Christkindlmarkt.

## Passauer Dom und Domplatz strahlen neu

Rundumerneuerung des Domplatzes und variationsreiches LED-Lichtkonzept der Domebeleuchtung.

Passau wird immer schöner. Selbst in der Passauer Altstadt tut sich einiges. So nahm die Stadt viel Geld in die Hand, um eine der meistbesuchten Visitenkarten der Stadt, den Passauer Dom St. Stephan und den Domplatz in einem neuen Licht erstrahlen zu lassen.

So konnte jetzt Oberbürgermeister Jürgen Dupper nach mehrjähriger Planung und halbjähriger Umbauzeit zur Eröffnungsfeier einladen. Nach der Segnung durch Diözesanadministrator Dr. Klaus Metzl und dem stellvertretenden Dekan Dieter Martin, gab Oberbürgermeister Jürgen Dupper die neugestaltete Fläche offiziell frei.

Bei der Maßnahme Neugestaltung des Domplatzes (Baukosten 720.000 €) wurden die Parkplätze neu geordnet, das Domvorgelege (Granitplatten) um die Straßbreite erweitert, die Ringstraße vor dem Dom verlegt und mit geschnittenen Granitplatten gepflastert. Der Zugang zum Dom ist nun barrierefrei. Weiters wurden die Anschlussflächen zum Steinweg und zur Zengergasse neu gestaltet.



Für die Tages- und Abend-Besucher des Passauer Christkindlmarktes am Dom gibt es Neues zu bestaunen. Foto: wevi

Die neue Domebeleuchtung entspricht dem neuesten Stand der Technik, geplant vom Atelier Derrer in Zürich. Das erste umgesetzte Projekt des neuen Lichtkonzeptes der Stadt Passau kostet rund 400.000 €. 52 neueste

LED-Strahler mit abstuftbaren Weißtönen von warmweiß bis kaltweiß bieten hohe Farbwiedergabewerte, exakte Abstrahlungswinkel, und sind dimmbar. Der Himmel bleibt dunkel - insektenfreundlich.

Das Erscheinungsbild des Doms erhält aufgrund der Farbwiedergabe und detaillierten Anstrahlung hohe Brillanz durch bessere und gleichmäßigere Ausleuchtung. Details können zusätzlich hervorgehoben werden.

## Anzeigen Bayern - Oberösterreich - Böhmen

### IMPRESSUM:

Verlag: **VIERLINGER Marketing-Service und Verlags-GmbH**  
D-94036 Passau  
Reichenberger Str. 47  
Tel. 0049(0)18 51/5 70 08, Fax 7 17 07  
E-Mail: schaumalrueber@gmx.info  
**www.schau-mal-rueber.de**  
Handelsregister: AG Passau HRB 4636.  
Erscheinungsweise: Monatlich.  
Erscheinungsort: D-94032 Passau.  
Geschäftsführer, Redaktionsleitung:  
Werner Vierlinger, Werbebetriebswirt BAW.  
Anzeigen: Tel. 08 51/5 70 09, Fax 7 17 07,  
E-mail: Werner.Vierlinger@gmx.de  
Anzeigen-Buchhaltung: Hannelore Lang.  
Anzeigenpreisliste: Nr. 10 vom 01.01.2013 zur Zeit gültig.  
Ständige redaktionelle Beiträge: Passau Tourismus; Landkreise Passau und Rottal-Inn, Kurverwaltungen Bad Füssing, Bad Griesbach und Bad Birnbach. Reise und Kultur: Werner Vierlinger u. Georg Steiner.  
Vertrieb: in Deutschland per Post und Direktzustellung, im oberösterreichischen Verbreitungsgebiet per Post an alle Haushalte.  
Druck: Landesverlag Druckservice Ges.m.b.H., A-4600 Wels, Boschstraße 29.  
Gewährleistung: Die Informationen und Daten wurden von Veranstaltern und Infodiensten zur Verfügung gestellt, alle Angaben erfolgen ohne Gewähr, der Verlag übernimmt keine Haftung.  
Für den Inhalt der Anzeigen sind die jeweiligen Inserenten verantwortlich.  
Alle Preise sind Euro-Preise. Preise der deutschen Inserenten inkl. deutscher Mehrwertsteuer, ohne österreichische Abgaben.



Dezember 2013 - www.schau-mal-rueber.de  
Dezember 2013 - www.schau-mal-rueber.de

## Europäische Wochen schauen bis an Bosphorus

EW stellen erste Programmhöhepunkte vor.  
Vorverkauf beginnt am 2. Dezember

„Ohne Grenzen – Bis an den Bosphorus“ - so lautet das Motto für die 62. Ausgabe der Europäischen Wochen Passau. Das Donauraumfestival weitet vom 20. Juni bis 27. Juli 2014 seinen Blick bis an den Bosphorus und wirft Schlaglichter auf eine gemeinsame Geschichte. Dabei trifft türkische Volksmusik auf barocke Hochkultur, historischer Reisebericht auf zeitgenössische Musik, Jazz auf orientalische Klänge, West auf Ost.

Die Europäischen Wochen wollen auch 2014 wieder mit einem ebenso hochkarätigen wie bunten Programm begeistern. Die ersten fünfzehn Programmhöhepunkte wurden nun vorgestellt. Zu den 62. Europäischen Wochen kommen unter anderem: Das mit dem ECHO 2012 ausgezeichnete Pera Ensemble, der türkische Piano-Superstar Fazıl Say, der weltweit

gefeierte Geiger Gidon Kremer mit seiner Kremerata Baltica, der große Pianist Rudolf Buchbinder, die Sopranistin Juliane Banse mit dem Kölner Kammerorchester und als Farbtupfer im Festivalprogramm die energiegeladenen Gypsy Devils und der dänisch-deutsche Schlagerstar Gitte Haenning.

Auch in Oberösterreich sind die Europäischen Wochen wieder mit faszinierenden Künstlern zu Gast. So in der Stiftskirche in Engelhartzell (29. Juni), wo Tabca Zimmermann und Antje Weithaas nicht mehr brauchen als eine Viola

und eine Violine, um durch ihr blindes Verständnis im Zusammenspiel und ihre durchdringende Liebe zur Musik einen intensiven und berührenden Abend zu gestalten.

Der Vorverkauf für die fünfzehn EW-Programmhöhepunkte beginnt am 2. Dezember in der neuen Kartenzentrale in der Bahnhofstraße 32 in Passau, an allen bekannten Vorverkaufsstellen



Das Pera Ensemble spielt 2014 einige Konzerte der Festspiele Europäische Wochen Passau. Foto: ew

in den Festspielorten oder Online unter [www.ew-passau.de](http://www.ew-passau.de). Für Unentschlossene gibt es auch wieder die EW-Gutscheine – ein ideales Weihnachtsgeschenk! ew

# ★ Weihnachts-Einkaufs- und Erlebnisstadt **Passau** freut sich auf Ihren Besuch ★

**livingart**  
Karin Perleppinger  
Kunst, Accessoires & Schmuck

Mo - Fr 11 - 18 Uhr • Sa 11 - 16 Uhr • Tel 0851/2169

**JAMES RIZZI**



**RETROSPEKTIVE**  
4. Dez. 2013 - 11. Jan. 2014  
Mo - Fr von 9 - 17 Uhr  
Im Kunstatrrium der Sparkasse Passau  
Nikolastraße 1 • 94032 Passau



**Sparkasse Passau**



## Passauer Stadtfuchs-Touren



**Matthias Koopmann** Lindental 46c, 94032 Passau  
Prähistoriker / Telefon 08 51 / 4 58 92  
Kulturkurator stadtfuchspassau@aol.com  
Anmeldung erbeten! www.stadtfuchs-passau.de

**Wichtig: Bitte melden Sie sich zu den Touren an !!**

**Mo, Mi, Fr** - jeweils 14.00 Uhr + **Sa** 11.00 Uhr  
**Passaus Glanz & Elend - Passaus Altstadt - Kostüm-Theater-Tour mit Hofkanzler A. Renninger**  
Treffpunkt: Rathausplatz am Rathausurm

Sie möchten die Bau- und Kunstdenkmäler der Region entdecken, gehen auch gerne ins Theater und ins Kabarett? Dann machen Sie doch alles gleichzeitig und suchen eine Stadtfuchs-Tour - wir reden nicht nur von Erlebnissen, wir garantieren sie!!

..... weitere Termine sind auf der Home-Page: [www.stadtfuchs-passau.de](http://www.stadtfuchs-passau.de) zu ersehen.

Alle Angaben ohne Gewähr - Für falsche, ausgefallene oder verschobene Termine wird keine Haftung übernommen.

## Passauer Domorgel im Hohen Dom St. Stephan zu Passau

### Gottesdienstzeiten im Hohen Dom zu Passau:

**Werktags** 07.30 Uhr Heilige Messe, (in der Andreaskapelle)  
09.00 Uhr Heilige Messe (in der Andreaskapelle)  
19.00 Uhr Abendmesse (Mi. in Andreaskapelle) nicht in Ferien  
**Sonntags** 07.30 Uhr Heiliges Amt  
09.30 Uhr Kapitelamt/Hochamt  
11.30 Uhr Heiliges Amt

### Orgelkonzerte, Geistliche Konzerte und Gottesdienstmusik auf der größten historischen Kirchenorgel der Welt.

**Mittagskonzerte in der Advents- und Weihnachtszeit**  
finden am 30.11., 4., 7., 11., 14., 18., 21., 27., 28., 30., und 31. Dezember, jeweils um 12 Uhr statt.

So. 08.12. 09.30 Uhr **Hochamt 2. Advent** Aufgeführt wird H. L. Hassler: Missa super „Dixit Maria“ und Motetten  
So. 08.12. 17.00 Uhr **Weihnachtskonzert der Regensburger Domspatzen**, im Stephansdom, KVV: Tel. +49(0)851/393-3124  
So. 15.12. 17.00 Uhr **Weihnachtskonzert der Passauer Dommusik** Domchor, Domorchester, Solisten der Dommusik, Leitung: Domkapellmeister Gerhard Merkl Domorganist: Ludwig Ruckdeschel im Stephansdom, KVV: Tel. +49(0)851/393-3124  
Di. 24.12. 22.00 Uhr **Christmette** Aufgeführt wird von K. Kemper: „Pastoralmesse in G“  
Mi. 25.12. 09.30 Uhr **Pontifikalamt Hochheiliges Weihnachtsfest** Aufgeführt wird von J. Haydn: „Missa St. Nicolai G-Dur“ Hob. XXII:6  
Do. 26.12. 09.30 Uhr **Pontifikalamt St. Stephanus** Aufgeführt wird von W. A. Mozart: „Missa solemnis“ KV 337  
Di. 31.12. 17.00 Uhr **Silvester - Jahresabschluss** - Bläser und Orgel

## Musik in Passauer Kirchen

So. 22.12. 17.00 Uhr spectrumKIRCHE, **Concert de Noel** - ars sacra, Adventskonzert des Landestheater Niederbayern  
So. 22.12. 17.00 Uhr Stadtpfarrkirche St. Anton, **Instrumental total Weihnachtskonzert für Bläser und Orgel** mit dem Bläserensemble der Pfarrei St. Anton

## Donauschiffahrt Wurm+Köck

**Info + Anmeldung** [www.donauschiffahrt.de](http://www.donauschiffahrt.de), Tel: +49 (0)851 / 92 92 92  
1.12. 14-16 Uhr **Nikolausfahrt, Passau nach Obernzell**,  
1./8./15./26.12. 12-16.30 **Weihnachtliche Galabuffetfahrt mit dem Traumschiff „Regina Danubia“**

## IceGate [www.black-hawks-online.de](http://www.black-hawks-online.de)

**EISHOCKEY** in der Eishalle im Messepark Kohlbruck  
Fr. 06.12. 20.00 Uhr **EHF PA Black Hawks - SE Freising**  
Fr. 13.12. 20.00 Uhr **EHF PA Black Hawks - EV Dingolfing**

## Oberhausmuseum Passau

25.12.13 bis 06.01.14 **Winteröffnung täglich 10 bis 16 Uhr**  
Silvester geschlossen

## Messepark / Zirkuszelt

25.12. - 31.12.13 **12. Passauer Weihnachtszirkus** tägl. 15 + 19 Uhr  
01.01. - 06.01.14 **12. Passauer Weihnachtszirkus** tägl. 15 + 19 Uhr

## Offene Museen in Passau

■ **Oberhausmuseum Passau**, Veste Oberhaus, Tel. 0851/493350 Ausstellungen: Faszination Mittelalter, Passau - Mythos & Geschichte, Passauer Porzellan, Historische Apotheke, Zunft und Handwerk, Das Geheimnis der Bruderschaft sowie Feuerwehrmuseum u. Hans Wimmer-Sammlung. Info: [www.oberhausmuseum.de](http://www.oberhausmuseum.de)  
Weihnachtsöffnung 25. Dezember 2013 bis 6. Januar 2014  
■ **RömerMuseum Kastell Boiotro**, Archäologie in Passau und Ostbayern. 7000 Jahre Passauer Stadtgeschichte, Ledererg. 45, Tel. 08531/34769, [www.stadtarchaeologie.de](http://www.stadtarchaeologie.de). Geöffnet Di.-So. 10-16 Uhr. Im spätmittelalterlichen Haus auf den Fundamenten des spätrömischen Kastell Boiotro + Freigelände.  
■ **Glasmuseum Passau im Wilden Mann**, Rathausplatz, Tel. 0851/ 35071, mit über 30.000 Exponaten des weltberühmten „Europäischen Glases“ von 1650 - 1950. Täglich 13 -17 Uhr. Ganzjährig geöffnet. [www.glasmuseum.de](http://www.glasmuseum.de)

## Theater im fürstbischöflichen Opernhaus

Mitglied des Landestheater Niederbayern - Passau, Gottfried-Schäffer-Straße 2-4.  
Kartenvorverkauf: Tel. 0049 (0)851 / 92919-13; Di - Fr 10 bis 12.30 Uhr.  
e-mail: [theaterkasse@passau.de](mailto:theaterkasse@passau.de) / Abendkasse: 1 Std. vor Vorstellungsbeginn

So. 01.12. 11.00 Uhr **Einführungsmatinee, Was der Butler sah**  
Komödie von J. Orton Foyer, Freier Verkauf  
So. 01.12. 18.00 Uhr **Gräfin Mariza**, Operette von E. Kálmán Freier Verkauf  
Fr. 06.12. 19.30 Uhr **Jedermann**, Mysterienspiel von H. v. Hofmannsthal  
Freitags-Abo-B & Freier Verkauf  
Sa. 07.12. 19.30 Uhr **Premiere, Was der Butler sah**, Komödie von J. Orton  
Premieren-Abo & Freier Verkauf  
So. 08.12. 18.00 Uhr **Was der Butler sah**, Komödie von J. Orton  
Schauspiel-Abo & Freier Verkauf  
So. 08.12. 19.30 Uhr **Oboenquartett**, Kammerkonzert, MMK Fr. Verkauf  
Sa. 14.12. 15.00 Uhr **Premiere, Die Kuh, die wollt ins Kino gehen**, Familien-Musical von W. Meier & M. Sarholz, Fr. Verkauf  
Sa. 14.12. 17.00 Uhr **Die Kuh, die wollt ins Kino gehen**, Familien-Musical von W. Meier & M. Sarholz, Fr. Verkauf  
So. 15.12. 15.00 Uhr **Es weihnachtet sehr I**, Weihnachtskonzert für die ganze Familie, Große Redoute Freier Verkauf  
So. 15.12. 17.00 Uhr **Es weihnachtet sehr II**, Weihnachtskonzert für die ganze Familie, Große Redoute Freier Verkauf  
Di. 17.12. 19.30 Uhr **Il Pirata** Oper von V. Bellini Freier Verkauf  
So. 22.12. 17.00 Uhr **Concert de Noel** ars sacra - Adventskonzert, spectrumKIRCHE Freier Verkauf  
So. 22.12. 18.00 Uhr **Was der Butler sah**, Komödie v. J. Orton Fr. Verkauf  
Mo. 23.12. 14.00 Uhr **Es weihnachtet sehr II**, Weihnachtskonzert für die ganze Familie, Große Redoute Freier Verkauf  
Mo. 23.12. 16.00 Uhr **Es weihnachtet sehr II**, Weihnachtskonzert für die ganze Familie, Große Redoute Freier Verkauf  
Do. 26.12. 18.00 Uhr **Rigoletto** Oper von G. Verdi Freier Verkauf  
Fr. 27.12. 19.30 Uhr **Rigoletto** Oper von G. Verdi Freier Verkauf  
Sa. 28.12. 19.30 Uhr **Il Pirata** Oper von V. Bellini Sa-Abo & Freier Verkauf  
So. 29.12. 16.00 Uhr **Il Pirata** Oper von V. Bellini So-Abo & Freier Verkauf  
Mo. 30.12. 19.30 Uhr **Gräfin Mariza**, Operette von E. Kálmán Freier Verkauf  
Di. 31.12. 19.00 Uhr **Gräfin Mariza**, Operette von E. Kálmán Freier Verkauf

## Zeughaus Jugendzentrum, Heilig-Geist-Gasse 12

Sa. 07.12. 21.00 Uhr **Vegan Tag und Konzert mit Action Beat & Desastro**  
Treffen - Informieren - Austauschen - Essen  
Konzert-Einlass: 20.30 Uhr, Beginn ca. 21.30 Uhr,  
Eintritt: 10 Euro, Schüler und Studenten zahlen 8 Euro, nur Abendkasse  
Sa. 14.12. 19.00 Uhr **Wassermanns Fieberträume**  
Sa. 21.12. 20.00 Uhr **Grossstadt-Geflüster**, 2010 war Grossstadt Geflüster schon mal im Zeughaus bei ausverkauften Haus!

## Wochenmarkt am Klostersgarten (früherer Kl. Exerzierplatz)

Bis Jahresende findet der Passauer Wochenmarkt jeden Dienstag und Freitag von 7 Uhr bis 13 Uhr im Klostersgarten (früher Kleiner Exerzierplatz) statt.

Ab 2014 findet der Wochenmarkt nur jeden Freitag im Klostersgarten statt.

Parkmöglichkeiten stehen in den nahe gelegenen Parkhäusern zur Verfügung. Ebenso befindet sich der Zentrale Omnibusbahnhof in unmittelbarer Nähe des Wochenmarkt-Geländes.

## Großer + Kleiner Redoutensaal

Fr. 06.12. 19.00 Uhr **7. Weihnachts-Charity-Gala der Passauer Runde**  
Erlöse für soziale Einrichtungen  
Sa. 07.12. 16.00 Uhr **Passauer Advent in der Redoute**, Scharfrichterhaus  
Klarinettenmusi, 4/4- Viergesang, Soizweger Zwoogang  
Fr. 13.12. 20.00 Uhr **Sigi Zimmerschied „Einwürfe eines Parasiten“** - Multiple Lois - VA: Scharfrichterhaus  
Sa. 14.12. 20.00 Uhr **Rolf Müller „Tatsachen“** VA: Scharfrichterhaus  
So. 15.12. 15.00 + **Es weihnachtet sehr I, II**, Weihnachtskonzert für die ganze Familie, mit Musikern des Südostbayer. Städtetheaters  
Mo. 16.12. 19.30 Uhr **Barbara Balladini „Von Liebe, Sex und anderen Irrtümern“** VA: Scharfrichterhaus  
Mo. 23.12. 14.00 + **Es weihnachtet sehr II**, Weihnachtskonzert für die ganze Familie, mit Musikern des Südostbayer. Städtetheaters 16.00 Uhr

## Sonstige Veranstaltungen in PA

Tägl. 10.30+14+19.25 Uhr **Glockenspiel am Rathausurm**  
Samstags 15.30 Uhr **Großes Glockenspielkonzert am Rathausurm**  
bis 01.12. 11-18 Uhr **Adventsmarkt in der Alten Apotheke**, Innstadt  
27.11.-23.12. **Passauer Christkindlmarkt am Dom**  
Mo-Sa 10-20 / Fr+Sa 10-21 / So 11.30-20 Uhr  
Di. 03.12. 15.30-17 Uhr **Lesenachmittag im Kinderschutzbund**, Nikolastr. 9, Anmeldung erforderlich, Tel: 0851/2559  
Mi. 04.12. 12-16 Uhr **Mittwochswanderung Sperrwies**, mit Bus K4 ab ZOB bis Sperrwies Wanderung bis Gasthaus Streiblwirt  
Do. 05.12. 9-18 Uhr **Passauer Holzmarkt**, Fußgängerzone/Bahnhofstraße  
So. 08.12. 19.30 Uhr **Oboenquartett**, Kammerkonzert 3, VO: Museum Moderner Kunst  
So. 08.12. 13.30-16.30 **Nikolausfahrt mit der Eisenbahn**, Fahrt nach Waldkirchen auf der Ilztalbahn, Kinder 4-14 J., 10 Euro  
Mo 9+Di 10.12. 19 Uhr **OpenStreetMap-Treffen Passau**, Cafe Kowalski  
Di. 10.12. 15.30-21 Uhr **Lesenachmittag im Kinderschutzbund**, Nikolastr. 9, Anmeldung erforderlich, Tel: 0851/2559  
Di. 10.12. 9-18 Uhr **Passauer Holzmarkt**, Fußgängerzone/Bahnhofstraße  
Di. 13.12. bis 22 Uhr **LIGHT NIGHT - Shoppen bis das Licht ausgeht**, Geschäftsöffnung bis 22.00 Uhr, Biele Aktionen  
Fr. 13.12. 15-20.30 Uhr **CocaCola Weihnachtstour** Passau Ludwigsplatz

## Dreiländerhalle / Messepark

Mo. 02.12. 20.00 Uhr **Christina Stürmer & Band**  
Sa. 07.12. 09-17.00 **7. Internationale Wallermesse**  
Mi. 11.12. 20.00 Uhr **7. Galaabend der Volksbanken u. Raiffeisenbanken**  
Fr. 13.12. 19.00 Uhr **Comedyabend „Novyje Russkije Babki“**  
Fr. 20.12. 20.00 Uhr **Stahlzeit**  
Do. 26.12. 18.00 Uhr **Russ. Nationalballett „Schwanensee“**

Dezember 2013 - [www.schau-mal-rüber.de](http://www.schau-mal-rüber.de)  
Dezember 2013 - [www.schau-mal-rüber.de](http://www.schau-mal-rüber.de)

**STARKBIER SPEKTAKEL**  
INNSTADT BIERESPEZIALITÄTEN  
06. - 08.03. und 14. - 15.03. 2014  
X-Polar Halle, Passau Kohlbruck  
Einlass 17.00 Uhr, Beginn 18.00 Uhr  
Kabarett vom Feinsten mit  
Lissy Jansmeier,  
Wolfgang Krebs,  
Manfred Kempinger,  
den 4 letzten Prof. und  
der Stadtbürgerkönigin 2014  
www.innstadt-biere.de  
Neue. Immer. Innstadt.

27. November bis 23. Dezember 2013

Montag bis Donnerstag 10.00 bis 20.00 Uhr  
Freitag bis Samstag 10.00 bis 21.00 Uhr  
Sonntag 11.30 bis 20.00 Uhr

PASSAUER  
CHRISTKINDLMARKT  
AM DOM

VERANSTALTUNGSPROGRAMM

# Der Passauer Christkindlmarkt am Domplatz... Umfangreiches Programm und vielfältiges Angebot steht im Mittelpunkt!



Zum zehnten Mal findet heuer der Passauer Christkindlmarkt auf dem Domplatz vor der imposanten Kulisse des Stephansdoms statt. Wegen der großen Resonanz hat man sich zu einer Verlängerung um zwei Tage entschlossen. **Heuer eröffnet der Markt bereits am Mittwoch, 27. November ab 10 Uhr, um 17 Uhr wird er feierlich eröffnet.**

**66 Verkaufs- und Imbissstände** zaubern ein weihnachtliches Ambiente auf einem der schönsten Plätze nördlich der Alpen.

Neben den **Imbiss- und Glühweinständen** gibt es ein breitgefächertes und **attraktives Warenangebot von weihnachtlichen Waren** über Kunstgewerbe- und Geschenkartikel bis hin zu Bienenprodukten, Räucherwaren, Glas- und Keramikartikeln sowie Kosmetik, Schmuck und Trachtenmoden. Gleich vor Ort sollte man die heißen Maroni genießen, die am neuen Stand am Fuße des Denkmals im Zentrum des Domplatzes frisch angeboten werden.

**Alte Handwerkskunst** wie Kerzen ziehen oder Glas blasen sowie eine Confiserie mit Schokoladenbrunnen laden wieder zum Zuschauen und Genießen ein. Neu hinzugekommen sind in diesem Jahr zwei Anbieter aus Ungarn, die Gebrauchskeramik und Fellprodukte mitbringen werden. Damit sind auf dem Passauer Christkindlmarkt **Aussteller aus fünf Ländern** vertreten (Deutschland, Österreich, Tschechien, Italien/Südtirol, Ungarn) und die Balance zwischen regionalen und internationalen Anbietern wird bestens gewahrt.

**Künstler und Kunsthandwerker** aus der Region betreiben gemeinsam einen Pavillon, auf dem sie ihr handwerkliches Angebot zur Schau stellen und in der gemeinnützigen Hütte präsentieren sich im täglichen Wechsel soziale und gemeinnützige Einrichtungen.

**Im und am Bühnenszelt** wird auch heuer wieder ein umfangreiches tägliches Programm geboten, das **Musik-, Gesangs- u. Brauchtumsgruppen** aus der Region bestreitet. Etabliert und beliebt ist ja bereits der Besuch durch **Perchtengruppen jeden Dienstag** um 18.30 Uhr sowie das Puppentheater mittwochs um 15.00 Uhr.

Die im Vorjahr installierte Reihe unter dem Motto „**Kathi Gruber präsentiert**“ wird auf Grund der hervorragenden Resonanz fortgeführt. In Zusammenarbeit mit der Volks-

musikpflegerin der Stadt Passau werden Musikgruppen **originale Volksmusik auf der weihnachtlichen Bühne** darbieten. Ein umfangreiches Programm von hoher Qualität wird garantiert und der Donnerstag auf dem Christkindlmarkt zu einem musikalischen Höhepunkt gemacht.

**Mittwoch und Samstag** finden jeweils um 12.00 Uhr im Dom festliche **Orgelkonzerte** statt. Ein besonderes Highlight wird sicher wieder der Auftritt der **Regensburger Domspatzen** am 08.12. um 17.00 Uhr im Dom.

Anlass für einen Passau-Besuch mit einem Bummel über den Christkindlmarkt bieten auch die beiden Holzmärkte in der Fußgängerzone am 05. und 10. Dezember.

City Marketing Passau organisiert wieder einen **Krippenweg durch die Alt- und Innenstadt**, auf dem Krippen aus privaten und öffentlichen Sammlungen ausgestellt sind. Einen Plan dazu finden Sie im Programmheft des Christkindlmarktes sowie auf unserer Homepage.

Jahr für Jahr nimmt die Zahl der Besucher von weit her zu und in den letzten Jahren waren nicht nur das Bayerische Fernsehen, Antenne Bayern oder RTL zu Besuch, im Jahr 2011 brachten die Naples Daily News aus Florida den Passauer Christkindlmarkt gar in einer Reihe mit Wien und Budapest.

Auf Eines müssen die Besucher des Passauer Christkindlmarktes allerdings verzichten: Hier finden sie keinen Santa Claus und kein Rentier als Dekoration. Stattdessen können Sie die urige **Atmosphäre eines traditionellen Marktes im bayerisch-österreichischen Grenzgebiet** mit seiner eigenen Atmosphäre im Schatten des mächtigen Domes bestaunen.

Der **Citybus fährt im 15-Minuten-Takt**, am Sonntag im 30-Minuten-Takt vom Busparkplatz am Güterbahnhof direkt den Christkindlmarkt an. Busparkplätze finden Sie auch an der Donaulände in fußläufiger Entfernung zum Domplatz.

Alles Wissenswerte rund um den Passauer Christkindlmarkt finden Sie im Programmheft und **www.passauer-christkindlmarkt.de** und unter **www.facebook.com/Christkindlmarkt-Passau**. Einen ersten Eindruck des wundervollen Ambientes bietet ein Imagefilm unter **https://www.youtube.com/watch?v=2A23COANI3U&feature=player\_detailpage**

## Christkindlmarkt-Programm 2013

Jeden Tag wird der Passauer Christkindlmarkt mit einem künstlerischen Programm im überdachten Bühnenszelt umrahmt. Es wurde besonderer Wert darauf gelegt, den musikalischen Nachwuchs unserer Region zu präsentieren. Die Passau Event GmbH bedankt sich bei allen Kooperationspartnern, die zum Gelingen der hochwertigen Darbietungen beitragen.

Mi. 27.11. 12.00 Mittagskonzert im Dom St. Stephan  
18.30 Feierliche Eröffnung mit den Passauer Diözesanbläsern  
Do. 28.11. 18.00 Kathi Gruber präsentiert:  
Fr. 29.11. 18.00 Stadtkapelle Passau  
Sa. 30.11. 12.00 Mittagskonzert im Dom St. Stephan  
16.00 Landkreismusikschule: Chormusik unter der Leitung von Kurt Brunner

## Sonntag 1. Dezember 1. Advent

So. 01.12. 16.00 Merry Voices  
Mo. 02.12. 18.00 Chorensemble Allegria  
Di. 03.12. 18.30 Der unheimliche Dienstag: Tiafabegga Feiadeifen  
Mi. 04.12. 12.00 Mittagskonzert im Dom St. Stephan  
15.00 Puppentheater  
18.00 Landkreismusikschule: Passauer Landziachn unter der Leitung von Franz Haidinger  
Do. 05.12. 18.00 Kathi Gruber präsentiert:  
Fr. 06.12. 18.00 ExIT  
Sa. 07.12. 12.00 Mittagskonzert im Dom St. Stephan  
16.00 Blaskapelle Hohenau

## Sonntag 8. Dezember 2. Advent

So. 08.12. 16.00 Maiden Voyage  
17.00 Weihnachtskonzert der Regensburger Domspatzen im Hohen Dom zu Passau  
Mo. 09.12. 18.00 Landkreismusikschule: Saxophon-Doppelquartett süd. Landkreis unter Leitung von Stefan Bachmair der unheimliche Dienstag: Passauer Höllengeister  
Di. 10.12. 18.30 Mittagskonzert im Dom St. Stephan  
15.00 Puppentheater  
18.00 Jugendblasorchester Bad Griesbach  
Do. 12.12. 18.00 Kathi Gruber präsentiert:  
Fr. 13.12. 18.00 Knopf-Tasten-Blos-Musi  
Sa. 14.12. 12.00 Mittagskonzert im Dom St. Stephan  
16.00 Werkkapelle der ZF

## Sonntag 15. Dezember 3. Advent

So. 15.12. 16.00 Regenbogen Kids  
18.00 Landkreismusikschule: Saxophonquartett Salzweg, Leitung Klaus Hatting und Querflötenensemble Vilshofen unter der Leitung von Heike Schlierf  
Di. 17.12. 18.30 Der unheimliche Dienstag: Vorwoideifen und Kirchdorfer Wolfauslasser  
Mi. 18.12. 12.00 Mittagskonzert im Dom St. Stephan  
15.00 Puppentheater  
18.00 Musikschule der Stadt Passau  
Do. 19.12. 18.00 Kathi Gruber präsentiert:  
Fr. 20.12. 16.00 Kindertanzgruppe der Volksschule Salzweg - Weihnachtliche Tänze  
18.00 Landkreismusikschule: Schülerband „6 to Infinity“ unter der Leitung von Bernhard Scholz  
Sa. 21.12. 12.00 Mittagskonzert im Dom St. Stephan  
16.00 Heavenlight Inspiration

## Sonntag 22. Dezember 4. Advent

So. 22.12. 16.00 4fun  
18.00 Ensembles der Schule Freudenhain  
Mo. 23.12. 18.00 Kreativ International

Unser Angebot auf dem Christkindlmarkt am Domplatz (Nähe Tannenbaum)

„Kräuter-Stefferl“

- Gelenkbalsam
- Tee u. Gewürze
- Kräuterbonbons

Klaus und Gabi Gottschalk  
Meraner Straße 7, 94036 Passau  
Telefon 0049 (0)851 / 52026



Genuss für Groß und Klein an Simons Schokoladenbrunnen



Ausschneiden, Mitbringen: 10 % Rabatt

Nur bei uns auf dem Christkindlmarkt am Domplatz

**Vollrath's** beste DLG-prämierte „Glühweine“

unsere beliebten frisch gebrannten Mandeln und versch. Nüsse, sowie Früchte in bester Schokolade, Spezialitäten, Riesen-Elisenlebkuchen und Original Hutzelbrot

Rabatt gilt für jeden Einkauf

Dank für Ihre jahrzehntelange Kundentreue  
**10% Rabatt** auf alle Artikel.

„Frohes Fest“ Ihre Fam. Guderley

Ausschneiden, Mitbringen: 10 % Rabatt

Infos: [www.passauer-christkindlmarkt.de](http://www.passauer-christkindlmarkt.de)

Simon's  
Punsch-Stand  
am Christkindlmarkt

beim Max-Denkmal

Der schönste vorweihnachtliche Treffpunkt in Passau.

Würzigsüße Düfte von frisch gebackenen Waffeln, Lebkuchen, Stollen, Zimsternen und Weihnachtsgebäck umgarnen die Christkindlmarktbesucher. Fröhlich stehen hier die Menschen beisammen und verstehen sich unkompliziert bei einem Haferl duftenden, heißen Simon Punsch.



Dezember 2013 - [www.schau-mal-rüber.de](http://www.schau-mal-rüber.de)

Dezember 2013 - [www.schau-mal-rüber.de](http://www.schau-mal-rüber.de)

# Passauer Erlebnisbad peb

Messestraße 7  
94036 Passau  
Info-Telefon:  
+49 (0)851 560-260

## Badespaß und Erholung für die ganze Familie

Ein Geschenk  
für Jung und Alt

### ÖFFNUNGSZEITEN Hallenbad

Januar bis Dezember:  
täglich von 08.00 – 22.00 Uhr

#### Aktionsprogramm:

Teilnahme ist im Eintrittspreis enthalten!

**Montag:** 10.00 – 10.30 Uhr  
Wassergymnastik / NSB  
im Nichtschwimmerbecken

Letzter Einlass:  
1 Stunde vor Schließung des Bades.

Badeschluss:  
1/2 Stunde vor Schließung des Bades.

### ÖFFNUNGSZEITEN Saunawelt

Januar bis Dezember:  
Mo-Fr von 10.00 – 22.00 Uhr  
Sa/So/Ft von 09.00 – 21.00 Uhr

In der Zeit der Weihnachtsferien vom  
23. Dezember 2013 bis zum 3. Januar  
2014 findet nur gemischte Sauna statt.

#### Aufteilung Damen/gemischt:

**Montag:**  
10.00 - 22.00 Uhr gemischt

**Dienstag:**  
10.00 - 22.00 Uhr gemischt

**Mittwoch:**  
10.00 - 22.00 Uhr gemischt

**Donnerstag:**  
10.00 - 22.00 Uhr Damensauna

**Freitag:**  
10.00 - 22.00 Uhr gemischt

**Samstag/Sonn-/Feiertage:**  
09.00 - 21.00 Uhr gemischt

#### An den Weihnachtsfeiertagen haben wir wie folgt das peb geschlossen oder geöffnet:

24. Dez. 2013: ganztags geschlossen  
25. Dez. 2013: geöffnet ab 14.00 Uhr  
31. Dez. 2013: geöffnet bis 14.00 Uhr  
1. Jan. 2014: geöffnet ab 14.00 Uhr

Am 6. Januar ist das Hallenbad und die  
Sauna zu den üblichen Zeiten geöffnet.



### HALLENBAD Preise für 3 Stunden Badezeit\* (ausgenommen Früh- u. Spätschwimmer)

#### Einzeltrittskarten<sup>1</sup>

- |   |         |
|---|---------|
| a) Erwachsene   | 6,00 €  |
| b) Kinder und Jugendliche (von 6 - unter 18 Jahre) und Ermäßigte <sup>2</sup> | 4,00 €  |
| c) Familien <sup>3</sup>  | 13,00 € |

#### Frühschwimmertarif<sup>1</sup>

Mo-Fr bis 10.00 Uhr, außer Feiertag

- |   |        |
|---|--------|
| a) Erwachsene   | 3,00 € |
| b) Kinder und Jugendliche (von 6 - unter 18 Jahre) und Ermäßigte <sup>2</sup> | 3,00 € |

#### Spätschwimmertarif<sup>1</sup>

täglich ab 20.00 Uhr

- |   |        |
|---|--------|
| a) Erwachsene   | 3,00 € |
| b) Kinder und Jugendliche (von 6 - unter 18 Jahre) und Ermäßigte <sup>2</sup> | 3,00 € |

#### Kombikarte BUS & BAD<sup>1</sup>

nur beim Busfahrer erhältlich

- |   |        |
|---|--------|
| a) Erwachsene   | 7,00 € |
| b) Kinder und Jugendliche (von 6 - unter 18 Jahre) und Ermäßigte <sup>2</sup> | 5,00 € |

#### 12er-Karten<sup>1</sup>

Nutzung innerhalb von 4 Jahren

- |   |         |
|---|---------|
| a) Erwachsene   | 60,00 € |
| b) Kinder und Jugendliche (von 6 - unter 18 Jahre) und Ermäßigte <sup>2</sup> | 40,00 € |

\* Längere Nutzung gegen Aufzahlung möglich.  
Solebad Aufpreis

3,00 €

#### Saisonkarten

gültig vom 01.09. bis 15.05. des Folgejahres

- |   |          |
|---|----------|
| a) Erwachsene   | 180,00 € |
| b) Kinder und Jugendliche (von 6 - unter 18 Jahre) und Ermäßigte <sup>2</sup> | 120,00 € |
| c) Familien <sup>3</sup>  | 260,00 € |

#### Teilsaisonkarte

gültig vom 01.09. bis 31.12. oder vom 01.01. bis 15.05. des Jahres

- |   |          |
|---|----------|
| a) Erwachsene   | 90,00 €  |
| b) Kinder und Jugendliche (von 6 - unter 18 Jahre) und Ermäßigte <sup>2</sup> | 60,00 €  |
| c) Familien <sup>3</sup>  | 130,00 € |

#### Jahreskarte

- |   |          |
|---|----------|
| a) Erwachsene   | 250,00 € |
| b) Kinder und Jugendliche (von 6 - unter 18 Jahre) und Ermäßigte <sup>2</sup> | 170,00 € |
| c) Familien <sup>3</sup>  | 380,00 € |

- Der Eintritt ist nach Verlassen des Bades durch die Drehkreuze/Gruppentüren verbraucht.
- Ermäßigt sind Vollzeitschüler, Studenten, Schwerbeschädigte, Wehr- und Zivildienstleistende, Sozialhilfeberechtigte, Arbeitslose, aktive Mitglieder der Wasserwacht und der DLRG, aktive Feuerwehrdienstleistende der FFW der Stadt Passau, Senioren ab 65 Jahre (Senioren-Ermäßigung nur bei Einzel- und 12er-Karten). Die Inanspruchnahme der Ermäßigung muss durch einen Ausweis nachgewiesen werden!
- Die Familienkarte gilt für 2 Erwachsene (Ehe-/Lebenspartner) mit bis zu 2 eigenen Kindern oder für einen Erwachsenen mit bis zu 3 eigenen Kindern. Mit dem Nachweis (z.B. durch Ausweis, Kindergeldbescheid oder Ähnliches), dass es sich um die eigenen Kinder handelt, gilt die Karte auch für mehr eigene Kinder!

### SAUNAWELT

inkl. Hallenbadbenutzung

#### Einzeltrittskarten<sup>1</sup>

- |                                      |         |
|--------------------------------------|---------|
| 4 Stunden (inkl. Hallenbadbenutzung) | 12,00 € |
| je weitere angefangene Stunde        | 2,00 €  |

#### 12er-Karte

Nutzung innerhalb von 4 Jahren  
Erwachsene

132,00 €

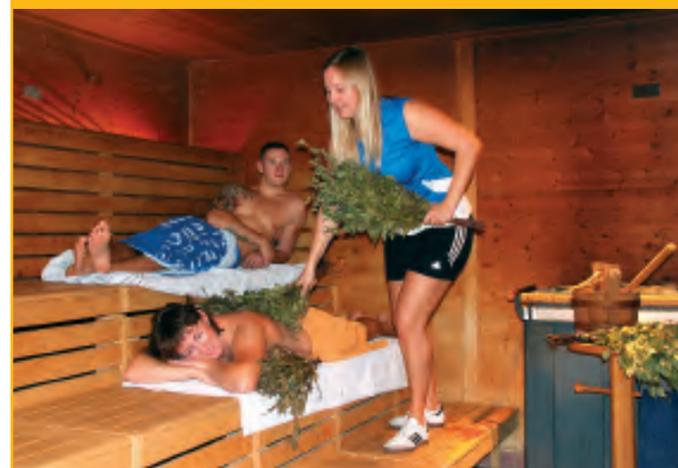


Ein Unternehmen der  
Stadtwerke Passau GmbH

16 17

Meine  
SAUNAWELT im peb

Zeit für mich.



Neue  
ÖFFNUNGSZEITEN  
ab 2. September 2013

Montag - Freitag 10 - 22 Uhr  
Sa + So + Feiertag 9 - 21 Uhr  
Donnerstag Damentag  
Während der Weihnachtsferien und an  
Feiertagen findet nur gemischte Sauna statt.

SAUNAWELT im peb | Messestr. 7 | 94036 Passau | Telefon: 0851 560-260  
www.passauer-erlebnisbad.de

Dezember 2013 – www.schau-mal-rüber.de

Dezember 2013 – www.schau-mal-rüber.de

## Faszination Dampfspielzeug - Blechspielzeug

### Sammlung Vitus Leebmann - Ausstellung anlässlich seines 80. Geburtstages.

Dr. Vitus Leebmann ist 80 Jahre jung. Ein Glück, dass er sich seine Sammlerleidenschaft aus der Kindheit bewahrt hat. Denn es sind Schätze der Entwicklungsgeschichte großer und kleiner Dampfmaschinen und einzigartiger Blechspielzeuge, die er in seinem Leben zusammen getragen, repariert und gepflegt hat.

Der Landkreis Passau präsentiert anlässlich des runden Geburtstags des Sammlers eine exklusive Auswahl von 100 Dampfmaschinen und 100 Blechspielzeugen im Freskensaal des Museums Kloster Asbach, zwischen Bad Füssing und Bad Griesbach.



Der Passauer Landrat Franz Meyer (3.v.r.) eröffnete die Ausstellung des Sammlers Vitus Leebmann (Mitte, mit Dampfmaschine von Märklin, 1913), projektiert vom Landkreis-Kulturreferat unter Leitung von Kulturberrät Dr. Winfried Hartleb (2.v.l.). Bezirksrätin Cornelia Wasner-Sommer (l.), Altlandrat Hanns Dorfner und Bürgermeister Franz Schönmoser, Rothalmünster (v.r.) gratulierten dem Jubilar zu dieser einzigartigen Ausstellung. Fotos: W. Vierlinger

Die Besucher werden beim Museumseingang von zwei großen, fahrbaren Dampfmaschinen begrüßt. Die wertvollen, technisch einwandfreien Miniaturen füllen die Vitrinen eines ganzen Saales des Museums.

Stauend betrachten Jung und Alt diese kleinen Wunderwerke des Beginns eines neuen Zeitalters. Viele haben sie als Spielzeuge ihrer Jugend in Erinnerung, manche sogar noch die großen Dampfmaschinen in der Landwirtschaft oder in Werkstätten als Krafterzeuger erlebt.

Die Ausstellung ist bis 6. 1. 2014 von Di-So täglich von 11-17 Uhr geöffnet. Ausgenommen 24./25./31.12.2013 und 1.1.2014.



## Der Beginn des Industriezeitalters in Miniaturen

Original-Dampfmaschinen begrüßen Sie beim Museumseingang.



Vitus Leebmann vor seinem Lieblingsstück, einer fahrbaren Dampfmaschine aus dem Jahr 1879. Die Zugpferde hat er extra dazu schnitzen lassen.



Liegende und stehende Dampfmaschinen, mit oszillierendem Zylinder, ventilgesteuert, Industrie-Lokomobile, Schiffsdampfmaschinen...



Kunstvoll gefertigte Blechspielzeuge, landwirtschaftliche oder handwerkliche Geräte und komplette Berufsbilder, Karusselle...



Original nachgebaute Dampfmaschinen, nach den großen Vorbildern aus allen Entwicklungsepochen.



Dampfwalzen, Schiffe, Autos, Traktoren...



Dampfmaschinen für alle Verwendungszwecke, fest eingebaute, fahrbare und transportable.



Blechspielzeuge: Handwerksberufe und Karusselle

## „Passauer Land“ zeigt die Vielfalt unserer Heimat

### Dr. Landkreis Passau präsentiert sich im neu erschienenen Urlaubsmagazin von seinen besten Seiten.

Nicht umsonst betont der Passauer Landrat Franz Meyer bei seinen Rede immer, dass sein Landkreis der schönste Bayerns ist. Im neu erschienenen Urlaubsmagazin „Passauer Land – Flüsse · Wälder · Thermen – 2014“ präsentiert sich der Landkreis wieder von seinen schönsten Seiten.

Die Vielfalt des Passauer Landes zeigt sich schon darin, dass er durch die Natur in verschiedene Regionen unterteilt ist, was gleich als Tourismusgebiete genutzt wurde.

Entlang der Donau ist das „Bayerische Donautal“ mit Passau, unterhalb Passaus sind 3 Gemeinden bis zur österreichischen Grenze zum Mühlviertel die „Donauperlen“. Von Passau donauaufwärts ist das Gebiet des „Klosterwinkel“.

Der südlich gelegene Landkreis Passau gehört touristisch

mit Bad Füssing und Bad Griesbach und vielen Golfplätzen, vor allem in und um die Golf-Metropole Bad Griesbach zum „Bayerischen Golf- und Thermenland“.

Der nördliche Teil des Landkreises Passau gehört zum „Bayerischen Wald“ und ist touristisch ins „Wegscheider Land“, ins „Granitland“ um Hauzenberg sowie ins „Ilztal & Dreiburgenland“ unterteilt.

Der Landkreis Passau ist einer der größten in Bayern und wird mit vielen Bildern und prägnanten Texten über Landschaft, Brauchtum, Besonderheiten, gemütliche und sportliche Aktivitäten, Gesundheitsbereich, sowie mit Veranstaltungshinweisen für's Jahr 2014 und Straßenkarte dargestellt.

Wer sich näher informieren möchte, findet im Anhang sämtliche touristische Adressen von al-

len Gemeinden des Landkreises Passau.

Die Broschüre ist in seiner 5. Auflage mit 30.000 Exemplaren hergestellt. Der Großteil wird für Werbung auf Messen gebraucht. Ein Teil liegt in Hotels aus.

Herausgeber ist die Tourist-Information im Passauer Land (www.passauerland.de). Die Konzeption ist wie in den Vorjahren vom COM PR + Marketing. Interessenten können sich ein Exemplar im Foyer des Landratsamtes (am Domplatz neben dem Passauer Christkindmarkt) abholen. *vie*



## Bad Füssing – Baden und an Vielem erfreuen

### Unter Lichterketten wandeln - Einstimmen auf's Christkind

Bad Füssing erstrahlt im Schein von zigtausenden Lichtern.



Stimmungsvolles Ambiente in der Thermalbadstraße.

Foto: Füssing

Es ist schon ein ganz besonderes Erlebnis, in der Adventszeit einen Abendspaziergang in Bad Füssing zu machen – besser: unter zigtausenden Lichtern zu wandeln.

Denn die Länge der dekorierten Lichterketten beträgt

6500 Meter, mit 70.000 Lämpchen. Damit wurden 150 Bäume u.a. entlang der Allee der Thermalbadstraße und auf dem Kurplatz festlich geschmückt. Wandeln auch Sie unter dem adventlichen Sternenhimmel von Bad Füssing.

### Italien für Feinschmecker

Pizza aus dem Holzofen und herrliche Genüsse der italienischen Küche. Edle Menüs mit feinsten Spezialitäten auf Bestellung.

## GRAN SASSO

Ristorante · Pizzeria



Bad Füssing **Mittwoch Ruhetag**  
Sonnenstraße 2, Telefon (0 85 31) 2 15 21

Dezember 2013 – www.schau-mal-rüber.de

Dezember 2013 – www.schau-mal-rüber.de

# Geschenkideen

GESUNDHEIT UND WELLNESS  
IN DER THERME 1 IN BAD FÜSSING

## „WOHLFÜHLTAG“

Lavendelölmassage mit anschl. Fußmassage,  
Tageskarte Therme 1 mit Saunahof

60,00 €

## „PURER LUXUS FÜR DIE HAUT“

Meersalz-Öl-Peeling,  
Körperbutter-Verwöhnbehandlung

58,00 €

## KERZENMASSAGE

Ein Erlebnis für Ihre Sinne

33,00 €

## „RELAX-TAG“

Anti-Stress-Massage, Algen-Entschlackungs-  
packung, Tageskarte Therme 1

68,00 €

## BÜRSTENMASSAGE

Wirkt belebend und steigert  
das Wohlbefinden

31,00 €

## GELDWERTKARTE

für die Therme mit Saunahof  
schon ab.....20,00 €

## 10er KARTE

für jeweils 5 Std. Therme.....95,00 €



**THERMEEINS**  
QUELLE DER KRAFT

Bestellen Sie jetzt Ihr  
Weihnachtsgeschenk:

info@therme1.de  
Tel.: +49 (0) 85 31 - 94 46-0  
www.therme1.de

BAD FÜSSING WIRKT UND WIRKT UND WIRKT

## Des Winters schönste Seite

Therme 1 mit Saunahof in Bad Füssing



Etwas Besonderes  
zu Weihnachten: die  
Geschenkgutscheine  
aus dem Sinnenreich  
der Therme 1.

Wenn jetzt der Winter seinen frostigen Charme zeigt und Frau Holle die Schneeflocken tanzen lässt, ist die Therme 1 mit dem Saunahof genau der richtige Ort, um Gesundheit und Wohlbefinden auf das Angenehmste miteinander zu verbinden.

Atrium-Dampfbad und Champagnerbecken, Grottenbad und Wasserfall, die Badelandschaft in der Therme 1 in Bad Füssing bietet den Besuchern viel Abwechslung und genussreiche Stunden in freundlicher und familiärer Atmosphäre. Wenn das schwefelhaltige Heilwasser aus 1000 Metern Tiefe angenehm prickelnd die Haut umspielt, kann man herrlich entspannen und der vorweihnachtliche Trubel ist Schnee von gestern.

Entdecken Sie Ihren Lieblingsaufguss Die körpereigenen Abwehrkräfte stärken und dabei seine ganz persönlichen Lieblingsaufgüsse entdecken, das macht den Sauna-

hof gerade im Winter zum Gesundheitsbrunnen und zum Erlebnis für alle Liebhaber gepflegten Schwitzens. Nach dem Besuch des Salzkammerls oder der Hexensauna lockt das großzügig angelegte Thermalwasser-Erlebnisbecken alle Sauna-begeisterten nach draußen.

Bescherung für Geist und Körper Seinem verheißungsvollen Namen rundum gerecht wird das Sinnenreich der Therme 1. Bei allen Anwendungen kommen ausschließlich hochwertige, regionale Naturprodukte zum Einsatz. Sie schenken der Haut nährstoffreiche Vitamine und belebende Feuchtigkeit. Duftende Vital- und Aromaölmassagen und exklusive Cremepackungen beschenken Körper und Geist eine höchst sinnliche Harmonie.

www.therme1.de – Öffnungszeiten:  
Therme 1 So – Di 07.30 – 19.00 Uhr  
Mi – Sa 07.30 – 21.00 Uhr  
Saunahof täglich 10.00 – 22.00 Uhr

## Termine Bäderdreieck

### Bad Füssing:

20. bis 22. Dezember:  
Bad Füssinger  
Christkindlmarkt  
am Rathausplatz

28. bis 30. Dezember:  
Rauhnacht's-Markt  
in der Lindenstraße

### Bad Griesbach:

6. bis 8. Dezember:  
Christkindlmarkt  
auf dem Stadtplatz

14. Dezember:  
Adventmarkt, Haagstraße  
Bad Griesbach-Altstadt

22. Dezember:  
Adventmarkt und -singen  
Klosterhof St. Salvator

### Bad Birnbach:

29. Nov. bis 1. Dez.:  
Bad Birnbacher  
Christkindlmarkt  
am neuen Marktplatz

27. Dezember:  
Hofmark-Rauhnacht

### Stürmische Weihnachten im Landgasthof Winbeck in Holzham

„A bissl andere  
Weihnachtsgeschichten“

werden die Gäste des Landgasthofs Winbeck in Holzham am Freitag, 6. und Samstag 7. Dezember zu hören bekommen. Geschichten mit und um Sepp Sturm, zum Nachdenken und stimmungsvoll, doch bringen sie auch viel Lachen in die staade Zeit. Sepp Schauer liest und lebt sie vor. Musik und Lieder übernimmt Florian Burgmayr, die Texte sind aus der spitzen Feder von Corinna Binzer. Eine Verschmelzung von Lesung, Kabarett und komödiantischem Theater!

Einlass ist ab 18 Uhr, Bewirtung im Saal, Beginn 20 Uhr. Eintritt 16 €. Karten ab sofort, Plätze nach Bestelleingang Tel. +49 8532 925880, Info: Landgasthof Winbeck, Holzham 5, 94137 Bayerbach info@landgasthof-winbeck.de www.landgasthof-winbeck.de Es gibt auch eine Übernachtungspauschale zur „Stürmischen Weihnacht“ von 6. bis 8. 12. 2103, inkl. 2 Übernachtungen mit Frühstücksbuffet und Eintritt zur Lesung pro Pers. im EZ oder DZ für 77 €.

## Programmvielfalt zwischen Weihnachten und Hl. Dreikönig

Ein überaus vielfältiges Programm erwartet die Bad Füssinger Gäste zum Jahreswechsel.

Seit vielen Jahren ist das „Bad Füssinger Adventsingen“ am Samstag vor Weihnachten ein fester Bestandteil des vorweihnachtlichen Programms. Am 4. Advent erwartet die Besucher eine „AQUA PIANO Weihnachtsmatinee“. E-Hyun Hüttermann spielt Mozart, Bach, Chopin und Schumann. Ebenfalls schon Tradition hat das Festkonzert des Kurorchesters am 1. Weihnachtstag um 19.00 Uhr.

Bereits zum 11. Mal wird am Stefanietag (26.12.) die Bad Füssinger Weihnachtsgala aus dem Kurhaus in Bad Füssing live auf Radio Inn-Salzach-Welle übertragen. Gäste des Abends sind „Vincent & Fernando“ aus Südtirol, die Schweizerin Maria da Vinci, Rosenherz aus der Steiermark, die Oberkrainer-



Bad Füssinger Weihnachtsgala



Chiemgauer Volkstheater

gruppe „Munda Untersteirer“ sowie der Saxophonist Pete Tex, Freddy Paulheim (vormals Captain Cook) und Simon App; Moderation: Dieter Gerauer.

Das Chiemgauer Volkstheater gastiert am 27.12. mit einer Aufführung des Lustspiels „Die Töchter Josefs“. Tags darauf (28.12.) steht eine weihnachtliche Lesung mit Musik unter dem Motto „Und es begab sich...“ inwendige Geschichten von Karl Heinrich Waggerl“ auf dem Programm. Es lesen Dr. Hans Göttler und Bürgermeister Alois Brundobler; für die musikalische Umrahmung sorgt die Hartkirchner Hausmusik.

Eine „Italienische Nacht“ mit den beliebtesten Arien und Melodien von Verdi, Puccini und Strauß prä-



Tex Robinson & Friends

sentieren Harrie van der Plas, Tenor und Garry Martin, Bariton (beide Theater am Gärtnerplatz), Katharina Leitgeb, Sopran; Thomas Pfeiffer, Klavier und Conferencier Günter Schulzke am 30.12. im Großen Kurhaus. An Silvester finden in beiden Kurhäusern Silvesterbälle statt.

Das Neue Jahr beginnt mit einem musikalischen „Neujahrs-Früh-schoppen“ der Intalar Musikanten, bevor das Kurorchester abends ein festliches Neujahrskonzert erklingen lässt.

Schneidige Polkas, dynamische Märsche aber auch besinnliche bayerische Weisen stehen am 02.01. im Abendkonzert der „Waidler Musi“ auf dem Programm. „On the Road again“ ist der Titel der Coun-

Fotos: Kur&Gästedienst Bad Füssing

try-Night mit Österreichs Countryband Nr. 1 „Tex Robinson & Friends“ am 03.01. Allseits bekannte und beliebte Melodien von Hank Williams bis Johnny Cash, von den Bellamy Brothers bis hin zu Eigenkompositionen versprechen ein kurzweiliges Programm. Schorsch Kirner erzählt abenteuerliche Geschichten aus seinem Leben im Diavortrag „50 Jahre – ein Leben als Abenteurer“.

Anfangszeiten und Veranstaltungsort können Sie im Internet unter [www.badfuessing.de](http://www.badfuessing.de) einsehen.

Der Kartenvorverkauf für die genannten Veranstaltungen beginnt bereits am 2. Dezember – ideal, um die Lieben mit einem unterhaltsamen Weihnachtsgeschenk zu überraschen!



### Unser Mitarbeiter des Monats:

**Friseurmeister Joachim** mit 29-jähriger Erfahrung bei anspruchsvollen Kunden. Bei Joachim sind auch Sie in guten Händen. Er berät Sie in jeder Hinsicht, egal ob Strähnchen, hochstecken, Farbe, schneiden oder typgerechte Beratung für Damen und Herren.

## Dezember-Highlight: Steckfrisur

inkl. Waschen, Legen oder Föhnen statt € 34.50 nur **28.50 €**

## Unsere Dauer-Renner:

- Mo+Do **Herren-Spartag** Trockenhaarschnitt statt 13,- nur € 9,50
- Di+Mi **Damen-Spartag** Dauerwelle kompl statt 64,- nur € 51,-
- Mi **Herren-Wellnesstag** Waschen, Schneiden, Kopfmassage, Styling statt 21,- nur € 15,50
- Mo-Sa **Jugend-Service** Waschen, Schneiden, Styling, Festiger und Spray statt 36,50 nur € 26,-



Auf Ihren Besuch freut sich Heidi Pillichshammer aus St. Martin im Innviertel mit ihrem Team!

Öffnungszeiten:  
Mo – Do 9.00 – 18.00 Uhr  
Fr 8.30 – 18.00 Uhr  
Sa 8.00 – 14.00 Uhr

**hair INN style bad füssing**  
94072 Bad Füssing, Lindenstraße 2  
Telefon 00 49 (0) 85 31 / 20 29

## Dezember Highlights in Bad Füssing

### Italienische Nacht

- Do. 05. **So klingt's bei uns im Innviertel** Musikverein Antiesenhofen-Reichersberg
  - Fr. 06. **Sebastian Gomez** singt „Lieder die von Herzen kommen“
  - Do. 12. **Bundesbahnmusik Linz**
  - Fr. 13. **Magic Moments**, Musik von Paul Anka, Elvis, Udo Jürgens u. v. a.
  - Do. 19. **Fein sein, beinanda bleiben**, Abendkonzert der Orig. Kernbeisser
  - Fr. 20. **Bigband Bad Birnbach**
  - So. 22. **AQUA PIANO Weihnachtsmatinee** E-Hyun Hüttermann spielt Bach, Mozart, u. a.
  - Mi. 25. **Festkonzert des Kurorchesters Bad Füssing**
  - Do. 26. **Bad Füssinger Weihnachtsgala** mit Vincent & Fernando, Maria da Vinci, Pete Tex u. a.
  - Fr. 27. **Die Töchter Josefs**, Chiemgauer Volkstheater
  - Sa. 28. **Und es begab sich** weihnachtliche Lesung mit Dr. Hans Göttler u. a.
  - Mo. 30. **Italienische Nacht** Arien und Melodien von Verdi, Puccini und Strauß
- VORSCHAU JANUAR**
- Do. 02. **Waidler Musi** gastiert mit dem Programm „Paradiesisch bayrisch, gefällig?“
  - Fr. 03. **On the Road again** Country Night mit Tex Robinson & Friends
  - Sa. 04. **50 Jahre – ein Leben als Abenteurer** Diavortrag von Schorsch Kirner

Eintrittskarten sind ca. 14 Tage vor der Veranstaltung erhältlich; für die Weihnachts-/Neujahrsveranstaltungen (26.12. bis 04.01.) beginnt der Vorverkauf bereits am 02.12.2013. Information und Kartenvorverkauf: Bgm.-Frankenberger-Haus, Kurallee 15 Tel.: 00 49 (0) 8531 / 97 55 22 Fax: 00 49 (0) 8531 / 97 55 29 E-Mail: ticket@badfuessing.de www.badfuessing.de



Dezember 2013 – www.schau-mal-rüber.de  
Dezember 2013 – www.schau-mal-rüber.de

# Fackelzug, Adventskalender und Dampfmaschinen Der Advent in Bad Griesbach

Glühwein, Spekulatius und frische Tannenzweige – eine Einstimmung darauf gibt es am ersten Adventswochenende vom 29. November bis 1. Dezember beim Bad Griesbacher Christkindlmarkt am KWA Stift Rottal. Die Einrichtung lädt zusammen mit den Bad Griesbacher Vereinen zum dreitägigen Markt mit Fackelzug, X-Mas-Party, Feuershow, Kutschenfahrten und Nikolaus ein.

Am Freitag wird der diesjährige Christkindlmarkt mit einem winterlichen Fackelzug von Bad Griesbach-Therme bis zum KWA

Stift Rottal eingeläutet. Treffpunkt für die Teilnehmer ist um 17 Uhr am Holzhaus in Bad Griesbach-Therme, wo auch die Fackeln verteilt werden. Um 18 Uhr ist Eröffnung des Christkindlmarktes, bis 22.00 Uhr Christmas-Party.

Der Samstag beginnt um 14 Uhr und bietet den Christkindlmarkt-Besuchern ein volles Rahmenprogramm: Es spielt die Jugendblaskapelle Bad Griesbach unter der Leitung von Stadtkapellmeister Hans Killingseder weihnachtliche Musik, der Niko-



laus besucht den Markt ca. um 17 Uhr und bringt Geschenke mit und die Kinder dürfen sich außerdem wieder auf Kutschenfahrten durch die Altstadt freuen. Um ca. 20.30 Uhr treten die Haberer und Druden des Brauchtumsvereins Bad Griesbach auf.

Der Sonntag klingt von 14.00 bis 18.00 Uhr besinnlich aus mit einem weiteren weihnachtlichen Konzert der Jugendblaskapelle, sowie Kutschenfahrten für Kinder und dem Besuch des Nikolauses. Um 17.30 Uhr verlost die Wasserwacht einen Schwedenofen. Die Bad Griesbacher Vereine und Einrichtungen bieten an den drei Tagen wieder eine weihnachtliche Auswahl an heißen und kalten Ge-

tränken und Speisen. Am 7. Dezember ist ab 17 Uhr die 1. Rottaler Luznacht. Der Krampus- und Perchtenlauf mit Gruppen aus Bayern und Österreich zieht durchs Kurggebiet.

Einen weiteren Adventsmarkt gibt es am Samstag, 14. Dezember in der Haagstraße und am 22. Dezember im Klosterhof St. Salvator. Freuen dürfen sich die Besucher in Bad Griesbach auch auf die neue Weihnachtsbeleuchtung am Stadt- platz sowie auf den überdimensionalen Adventskalender am Alten Rathaus. „Hier wird jeden Tag ein neues Fenster mit weihnachtlichen Motiven beleuchtet“, verspricht Bürgermeister Jürgen Fundke.

Text und Fotos: Birgit Bernkopf



**Tut das gut!**  
**SAUNA PUR –**  
DAS PERFEKTE SAUNA-ERLEBNIS  
WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!  
Aufgung, Öffnungszeiten in der Sauna:  
Mo: 11 bis 22 Uhr, Di bis Fr: 11 bis 21 Uhr, Sa + So: 10 - 21 Uhr

Sauna Pur – das ist meine Sauna. Ahhh... geht's mir gut!  
Thermalbadstraße 4 · 94086 Bad Griesbach-Therme  
Telefon 08532/9615-0 · www.wohlfuehltherme.de

Abweichend von den regulären Öffnungszeiten gelten an folgenden Tagen die Öffnungszeiten wie folgt:

<b>Therme</b>	12. Dezember	08 bis 14 Uhr
	24. Dezember mit Geschenkgutschein-Verkauf	08 bis 12 Uhr
	25. Dezember	09 bis 21 Uhr
	31. Dezember (Einlass bis 15 Uhr)	08 bis 17 Uhr
	01. Januar	09 bis 21 Uhr
<b>Türkisches Bad Hamam</b>	12. und 24. Dezember	geschlossen
	25. Dezember	10 bis 21 Uhr
	31. Dez. (Einlass bis 15 Uhr, kein Frauentag)	10 bis 17 Uhr
	01. Januar	10 bis 21 Uhr
	Bitte reservieren Sie Ihren Termin im Hamam rechtzeitig!	
<b>Sauna Pur</b>	12. Dezember	11 bis 14 Uhr
	24. Dezember	geschlossen
	25. Dezember	10 bis 21 Uhr
	31. Dezember	10 bis 17 Uhr
	01. Januar 2014	10 bis 21 Uhr
An den Montagen 23. u. 30. Dez. 2013 u. 6. Jan. 2014		
		10 bis 22 Uhr

## Bad Griesbach Veranstaltungen Dezember

06.-8.12.	<b>Christkindmarkt,</b> Stadtplatz, Bad Griesbach-Altstadt
07.12. 17.00	<b>1. Rottaler Luznacht, Krampus und Perchtenlauf mit Gruppen aus Bayern und Österreich</b> Kurggebiet
07.12. 16.30	<b>„Kommet Ihr Hirten“, Festliche Musik zur Adventszeit</b> Emmauskirche
08.12. 17.00	<b>Adventlicher Abend mit Markus Wolfahrt</b> Stadtpfarrkirche, Bad Griesbach-Altstadt
10.12. 20.00	<b>Vortrag: „Burn Out“ Erschöpfung und Stress,</b> Kleiner Kursaal
14.12. 15-21	<b>Adventsmarkt Haagstraße</b>
22.12. 16.30	<b>Adventsmarkt im Klosterhof St. Salvator</b>
29.12. 20.00	<b>Johann Strauß und Co.</b> Kursaal Bad Griesbach

**Infos und Vorverkauf:**  
Gäste-Information der Kurverwaltung Bad Griesbach  
Kurallee 1a, 94086 Bad Griesbach  
Tel. 0 85 32/7 92-47, Fax 0 85 32/76 14  
E-mail: info@badgriesbach.de  
www.badgriesbach.de oder www.eventick.de



# Unser Wasser macht's!

**Super-Angebot**  
1 x Thermalbad  
1 x Ganzkörpermassage 30 Min.  
Preis: 28,00

**Ein schöner Tag in der Therme**  
1 x Eintritt in die Wohlfühl-Therme  
1 x Aroma- oder Entspannungsmassage (45 Minuten plus Nachruhe)  
1 x Tiefgarage inbegriffen  
Preis: 57,00

**2 Wohlfühltag in der Therme**  
1 x Übernachtung / Halbpension  
1 x Eintritt in die Wohlfühl-Therme  
1 x „Sadrazam“ beinhaltet Türkisches Bad „Hamam“ mit einer Ganzkörper-Schaummassage inkl. unbegrenztem Thermenauenthalt od. alternativ:  
1 x Aromamassage (45 Min. plus Nachruhe)  
Preis: 115,00

**Der zeitlose Klassiker**  
1 x Thermenkarte  
1 x Naturfango Doppelpack  
1 x Großmassage  
1 x Tiefgarageeintritt inbegriffen  
Preis: 60,00

**Balsam für die Seele**  
Meersalz-Ölpeeling in der Dusche  
Gesichts-, Nacken- und Schultermassage  
Aromaölmassage (Ganzkörper)  
Dauer ca. 1 Stunde  
Preis: 70,00

**2-Wohlfühltag „ganz schön gesund“**  
1 x Übernachtung / Halbpension  
1 x Eintritt in die Wohlfühl-Therme  
1 x Großmassage  
1 x Naturfango-Doppelpackung  
1 x „Sadrazam“ beinhaltet Türkisches Bad „Hamam“ mit einer Ganzkörper-Schaummassage inkl. unbegrenztem Thermenauenthalt.  
Preis: 161,00

**Verwöhn-Paket**  
Große Gesichtsbehandlung mit Hals und Dekolleté,  
Maniküre mit Handmassage,  
Fußpflege mit Fußmassage  
2 Stunden  
Preis: 99,00

**Bad Griesbach**

Thermalbadstraße 4 · 94086 Bad Griesbach - Therme · Telefon 0 85 32 / 96 15 0 · [www.wohlfuehltherme.de](http://www.wohlfuehltherme.de)

aktiv  
gesund

vital  
schön

Therme

Sauna  
PUR

HAMAM

Salz  
grotte

Bistro

Dezember 2013 – [www.schau-mal-rüber.de](http://www.schau-mal-rüber.de)

Dezember 2013 – [www.schau-mal-rüber.de](http://www.schau-mal-rüber.de)

# Ein Niederbayer wurde der „König der Bierkenner“

Straubing (obx) - Sommeliers gelten als die Gralshüter von Spitzenweinen, im Weinhandel ebenso wie in der Spitzengastronomie. Sie bekommen jetzt Konkurrenz: Biersommeliers erobern Brauereien und auch Restaurants: 1300 gibt es bereits weltweit. Wichtigste Interessenvertretung dieser Topexperten in Sachen Gerstensaft ist der Verband der Diplom Biersommeliers mit mittlerweile 560 Mitgliedern. Seit Sommer dieses Jahres hat der Verband einen neuen Vorsitzenden: Christoph Kämpf aus der niederbayerischen Stadt Straubing.

Biersommeliers gibt es erst seit den 90-er Jahren. Auch weil bis dahin Bier in der Spitzengastronomie weitgehend verpönt war. Das hat sich mittlerweile geändert. Ähnlich wie beim Wein bieten seitdem etliche Spitzenrestaurants eine Auswahl an Biersorten an. Hier den Gast richtig zu beraten, damit ist jeder Weinsommelier überfordert.

Der Biersommelier versteht sich als Berater für den Gast das passende Bier zur ausgewählten Speise zu finden. „Wir haben während der Ausbildung etwa 80 verschiedene Biertypen verkostet und geschmacklich analysiert“, sagt Christoph Kämpf, der seine Ausbildung zum Biersommelier vor vier Jahren absolvierte. „Für jedes Essen gibt es die optimale Biersorte. Pilsbiere eignen sich besonders zu Salaten oder Hühnerfleisch. Dunkle Biere für Grillfleisch oder deftigen



„König der Bierkenner“: Der Straubinger Christoph Kämpf wurde jetzt zum Vorsitzenden des Verbands der Diplom Biersommeliers gewählt. Foto: obx-news

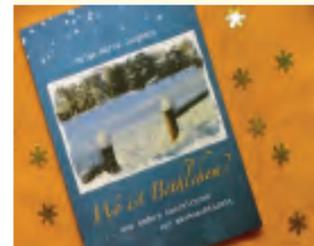
Gerichten. Zu einer süßen Nachspeise passt ein Doppelbock.“

Die Ausbildung zum Biersommelier ist eine Wissenschaft für sich: Sie reicht vom Einbrauen eines eigenen Biersudes über die Vergärung und Lagerung bis zum perfekten Ausschneiden. Die Ausbildung besteht neben dem Brauen auch aus einem Sensorik-Teil, bei dem es um das Schmecken und Riechen von biertypischen Eigenschaften geht. Die Vielfalt der unterschiedlichen Geruchs-Geschmacksrichtungen beim Bier ist beeindruckend, sagen Experten - von schlank wirkenden Leichtbieren, über die runden und körperbetonten Exportbiere bis hin zu den fülligen und mächtigen Bock- und Doppelbockbieren, von strohgelber Farbe bis feurig dunkel und tief-schwarzen Tönen.

„Jedes Bier schmeckt anders, und dieses Bewusstsein wird bei den Menschen immer stärker“, sagt der frischgebackene Vorsitzende der Biersommeliers. „Im Bier sind rund 5.000 verschiedene Inhaltsstoffe, die teilweise noch gar nicht erforscht sind.“ Kämpf bringt sein Bier-Sommelier-Wissen heute bei Brauereiführungen und separat angebotenen Kursen unter Volk. Doch auch Biersommeliers lernen nicht aus. Ganz neu ist jetzt die Ausbildung zum „Master of Beer“, die Höchstqualifikation in Sachen Bierkompetenz, die speziell den Biersommeliers die Möglichkeit einer Aufstiegsqualifikation bietet.

Anzeigen **Bücher**

„Wo ist Bethlehem?“  
Was ist von Weihnachten geblieben?



Zehn wunderschöne Weihnachtsgeschichten zum Selberlesen - und zum Verschenken. (Best-off-Verlag, 10,50 € D/11,- € A) Erhältlich in jeder Buchhandlung. www.heilga-maria-junghans.de

## Adventlichter spiegeln sich im Fluss 23 Adventmärkte an der Donau

Gegen Jahresende und im Winter wird es im Donautal ruhig. Der Duft nach Lebkuchen, Maroni und Glühwein stimmt auf die stillste Zeit des Jahres ein. Wenn die Tage kürzer werden, laden zahlreiche Advent- und Weihnachtsmärkte in den Donaumeinden abseits des Rumels zum Verweilen ein. Kunsthandwerke, kulinarische Köstlichkeiten, Brauchtümer und musikalische Darbietungen werden in einem stimmungsvollen Ambiente geboten. Diese ruhige und besinnliche Atmosphäre lädt zum Genießen und Entschleunigen in der schönsten Zeit des Jahres ein.

- Advent in Linz** www.linz.at/advent
  - Adventausstellung in Bad Kreuzen** 23. - 24.11., Tel: 07266/6255-78
  - Adventmarkt im Mauthausen** 23. - 24.11., Tel: 0664/4131904
  - Adventmarkt in Pyrawang** 24.11., www.esternberg.at
  - Passauer Christkindlmarkt** 27.11. - 23.12., www.passauer-christkindlmarkt.de
  - Adventmarkt im Stift Engelszell**, 29.11. - 1.12., www.engelhartzell.at
  - Adventmarkt in Pühret** 30.11., www.familienurlaub-neustift.at
  - Adventmarkt in Esternberg** 30.11., www.esternberg.at
  - Adventszauber u. Adventmarkt auf Gut Aicht in Thyrnau b. Passau** 30.11. - 1.12. www.gut-aicht.de
  - Dönbacher Advent in Wilhering** 30.11. - 1.12., www.wilhering.at
  - Adventmarkt in Thyrnau im Zisterzienserinnenkloster St. Josef** 7.12., www.kloster-thyrnau.de
  - Advent im Stift Waldhausen** 6. - 8.12., www.waldhausener-advent.at
  - Steyregger Schlossadvent** 7. - 8.12., www.steyregg.at
  - Wilheringer Adventtage** 7. - 8.12., www.wilhering.at
  - Kunsthandwerksmarkt im Schloss Ennsegg** 7. - 8.12., www.tse-enns.at
  - Eferdinger Schlossadvent i. Schloss Starhemberg** 7. - 8.12., www.eferding.at
  - Weihnachtsmarkt in Hofkirchen** 8.12., www.hofkirchen.at
  - Weihnachtsbasar im Hotel & Seminarkultur a. d. Donau in Wesenufer** 8.12., www.seminarkultur.at
  - ORF Adventwanderung für Licht ins Dunkel in Enns** 8.12., www.tse-enns.at
  - Adventmarkt Feldkirchen a. d. Donau** 8.12., www.feldkirchen-donau.at
  - Advent im Schloss Neuhaus in St. Martin** 13.12., www.sankt-martin.at
  - Weihnachtsmarkt a. Marktplatz St. Martin** 14.12., www.sankt-martin.at
  - Gottsdorfer Stallweihnacht** 22. - 26.12., www.untergriesbach.de
- Details zu den Veranstaltungen gibt es unter: www.donauregion.at

Dezember 2013 - www.schau-mal-rüber.de

Dezember 2013 - www.schau-mal-rüber.de

# 285.166 bei Landesausstellung „Alte Spuren - Neue Wege“

60 Prozent der Besucher waren in Freistadt und Bad Leonfelden.



Sie präsentierten die Ergebnisse der ersten oberösterreichisch-südböhmischen Landesausstellung. Von links: Direktor Alfred Hartl, Bürgermeister von Bad Leonfelden, Ing. Jitka Zikmundová, Vizebürgermeisterin von Cesky Krumlov, Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer, PhDr. Jiri Vlach, Direktor der RERA, Denisa Holeckova, Kulturverwaltung Kreisamt Budweis, BR Mag. Christian Jachs, Bürgermeister von Freistadt. Foto: LandOO/Stinglmayr

Gemeinsames und Trennendes gab und gibt es Vieles zwischen Oberösterreich und Südböhmen. Das zeigte sich auch in den interessanten Präsentationen in den Ausstellungsorten Freistadt und Bad Leonfelden in Oberösterreich sowie Krumau und Stift Hohenfurt in Südböhmen. Es wurden nicht nur die engen kulturellen, wirtschaftlichen und sozialen Be-

ziehungen über Jahrhunderte hinweg gezeigt, sondern auch Konfliktthemen wie Nutzung der Atomkraft oder Beurteilung der Benes-Dekrete dokumentiert. Nicht um Gegensätzlichkeiten aufzubauen, sondern um durch Diskussion Verständnis und Annäherung zu erreichen. Es war eine gute Ausstellung auf dem Weg zu einem gemeinsamen Europa. vie



## Der Bundschuh 16

Heimatkundliches aus dem Inn- und Hausruckviertel  
Herausgeber: Museum Innviertler Volkskundehaus, Ried im Innkreis  
Hardcover-Buch mit cellofanierterm Überzug, 21x28 cm, 184 Seiten, Farbdruck, ISBN 978-3-902684-37-0, Preis: € 18,-. Im Buchhandel, im Volkskundehaus Ried (Tel. +43 (0)7752/901-301 oder e-Mail kultur@ried.gv.at und bei Moserbauer Druck & Verlag, Ried i.L.

- Die römische Straße von Tergolape nach Boiodurum - eine Spurensuche Teil II - Von Pram bis Enzenkirchen
- Der Burgstall Holzleithen, Gemeinde St. Marienkirchen bei Schärding
- Die schicksalhafte Geschichte der Burg Schärding und ihre Anfänge im Dunkeln
- Spätgotische Kirchen in Umgebung Ried
- Die Stadterhebung Grieskirchens 1613
- 2013: Grieskirchen - „Die Stadt zum Leben“ - feiert 400 Jahre Stadtrecht
- Die historische Grenzstadt mit der Wortbasis auf Sand, Schotter und Kirche
- Die Pest im Markt Ried und im Hausruckviertel und ihr letztes Aufblühen vor 300 Jahren
- Die Geschichte des Wiesheillands
- Der Wiesheiland als Forschungsobjekt
- Arcaenum Arcanorum - Geheimnis aller Geheimnisse
- Phillipp Lenglachner, der Schreiber der Stubenberger Handschriften
- Bahruch und Totenkrone - zwei Utensilien früherer Begräbnisriten
- Textilgeschäft Ammerer 1763-2013. Alteingesessener Handelsbetrieb in Ried
- Beginn des Druckereiwesens in Ried
- Der Rieder Vertrag 1813
- Ludwig Luber - Zum 200. Geburtstag eines Innviertler Mundartdichters
- Wer kennt Felix Dopf? Der spektakuläre Mordprozess der Anna Dopf aus Eberschwang
- Disput über den Reichsadler am Hochaltar der Pfarrkirche Schärding 1816
- Der Steg über die Gleise am Bahnhof Ried im Innkreis und sein mühsames Zustandekommen
- Katharina Kammerer, die letzte Botin in Ried mit Pferdeuhrwerk
- Max Kislingers Bauernhausfotos
- Da Budamann und 's Oawe - zwei ausgestorbene Gewerbe
- Was uns Steine erzählen können
- Vom Waldkauz (Strix aluco) und seinen Beutetieren
- Der Neue Rieder Stadtpark und seine Pflanzen im Wechsel der Jahreszeiten
- Nachruf Prof. Reg.-Rat Hans Ecker
- Nachruf Pfarrer Anton Sageder
- Gesammelter Index Bundschuh 11-15

www.goldhauben.net www.innviertler-advent.at

GOLDBAUBEN GEMEINSCHAFT  
UNTERES INNVIERTEL  
Kultur - Natur - Erlebnis - Aktivitäten

# Innviertler Advent

SCHLOSS SIGHARTING  
(Bez. Schärding)

Jeweils von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr

1. Adventwochenende  
**30. Nov. + 1. Dez 2013**

2. Adventwochenende  
**7. + 8. Dezember 2013**

85 Kunsthandwerker von „drent“ und herent“

**Weihnachtliches Ambiente in Gewölb, Stuben und Sälen in und um das Schloss Sigharting.**  
Weihnachtsschmuck  
Kerzenziehen aus Bienenwachs  
Kaffeestube, Kinderbastelstube  
Christbaumverkauf u.v.m.

**Vormittags und nachmittags musikalisches Rahmenprogramm:**  
Gesangs- und Musikgruppen im Dienst der guten Sache.  
Innviertler Tenöre,  
Ad Libitum, Cantabella

**Adventsingens mit Hirtenspiel**  
Samstag, 17:00 Uhr, Pfarrkirche  
Die Pfarre Sigharting ladet jeweils um 15.00 Uhr zur **Märchenstunde** ein.

**Adventliche innviertlerische Genüsse:**  
Krapfen, Zelten, heiße Maroni, Kekserl, Punsch, Glühwein, Kletzenbrot, Gold. Heißl in Lebkuchen u.v.m.

**Christbaum-Sonderausstellung**  
Unsere Ortsgruppen beteiligen sich im Rahmen von Geschichte und Vielfalt des Christbaumschmucks mit tollen Kreationen aus Lebkuchen, Ton, Stroh, Glas, Häkel...  
**Krippenausstellung**  
Unterschiedliche künstlerische Stilrichtungen des gegenwärtigen Krippenschaffens mit teils wertvollen Figuren.  
**Sehenswerte Briefmarkenausstellung mit Sonderpostamt**

Veranstalter: Goldhaubengemeinschaft  
„Unteres Innviertel“ - Bezirk Schärding  
Info: Bezirksobfrau Erni Schmiedleitner  
Tel. +43 (0) 664/73502860, www.goldhauben.net  
www.innviertler-advent.at

## Veranstaltungen im Dezember

## Andorf

- 01.12. 14.00 Advent in der Stubm am Brunnbauerhof  
 14.12. 16.00 + 20.00 Andorfer Chöre - Chormusik mit Trachten-, Volkstanz- und Volksmusikgruppen, Zechen - Sporthalle  
 21.12. 19.00 Wintersonnenwende mit Fackelzug - TP: Gh Bauböck  
 30.11. - 1.12. Adventmarkt - Pfarrheim Altheim, am Anger 4  
 06.12. - 8.12. Christkindmarkt - 14-21 Uhr - Dr. Weinlechner-Platz  
 06.12. 18.00 - 20.00 Perchtenaufahrt beim Christkindmarkt

## Braunau \* = im Gugg

- 01.12. 13.00 Adventmarkt - Schloss Ranshofen, Wertheimerplatz  
 05.12. 17.30 + 6.7./8./12./17-21 + 12.-16.12./19-22 Uhr Christkindmarkt mit Rahmenprogramm - im Palmgarten  
 06.12. 19.30 Zillertaler Weihnacht Ursprung Buam, Trio Alpin, Stadtpfarrk.  
 06.12. 20.00 Kabarett: Max Uthoff „Oben bleiben“ - \*  
 07.12. 20.00 Musik: Blassportgruppe „Back in Blech“ - \*  
 12.12. 20.00 Musik: NIK P. & Band „Bis ans Meer Tour“ Bezirkssporthalle  
 13.12. 20.00 Kabarett: Erwin Steinhauer/Georg Graf/Peter Rosmanith \*  
 14.12. 20.00 Affront Theater „Sternhagelvoll“ - \*  
 20.12. 20.00 Musik: Mardi gras.bb „Crime Story Tapes“ - \*  
 21.12. 20.00 Musik: Stimulators - Ska Blues Reggae - \*  
 31.12. 19.00 Silvesterkonzert der Musikfreunde Braunau-Simbach - im Veranstaltungszentrum

## Eferding

- 07.12. - 8.12. Advent im Schloss Starhemberg

## Engelhartzell

- 29.11. 14.00 - 1.12. Adventmarkt - im Stift Engelszell

## Freinberg

- 07.12. 19.30 Adventsingen in der Pfarrkirche  
 13.12. 10.00 Glühwein-Ausschank SPÖ-Frauen vor Gemeindeg. Haibach

## Kefermarkt - Schloss Weinberg

- 13.12. - 15.12. Weinberger Schloss-Advent

## Kirchdorf am Inn - Schloss Katzenberg

- 13.12. - 15.12. Weihnachtsmarkt Schloss Katzenberg

## Kopfing

- 30.11. - 0.12. + 7.-8.12. Waldweihnacht am Baumkronenweg (13-21 Uhr)

## Linz

- 24.12. Christkindmarkt am Hauptplatz (10-20 Uhr)  
 - 24.12. Weihnachtsmarkt im Volksgarten (9-19 Uhr)  
 - Wintermarkt am Pfarrplatz (11-20 Uhr)  
 01.12. 17.00 37. Zipfer Advent „Es wird scho glei dumpa“ - \*\*  
 02.12. 19.30 Gipsy Jazz: The Rosenberg Trio - \*\*  
 03.12. 20.00 Konzert: Reinhard Fendrich „Besser wird's nicht“ - \*\*

## Linz

- \* = TipsArena / \*\* = Brucknerhaus  
 05.12. 14.00 Adventmarkt mit langer Einkaufsnacht - Eisenhandstr.  
 05.12. 17.00 Lauf der Linzer Perchten - Weihnachtsmarkt Volksgarten  
 05.12. 19.30 Konzert: Bruckner Orchester Linz - \*\*  
 06.12. 18.00 - 8.12. Advent- u. Kunsthandwerksmarkt - OÖ Kulturquartier  
 06.12. 19.30 Sonderkonzert Bruckner Orchester Linz - \*\*  
 07.12. 19.00 - 8.12./14.-15.12. Creativ Weihnachtsmarkt - Arkadenhof  
 07.12. - 6.1. Life Radio / Eisbox - Martin-Luther-Platz  
 08.12. 17.00 Lauf der Linzer Perchten - Weihnachtsmarkt Hauptplatz  
 06.12. - 8.12. Advent- und Kunsthandwerkermarkt - Kulturquartier  
 07.12. 15.00 + 19.30 Adventsingen m.d. Bachl Chor - \*\*  
 09.12. Konzert: Die Seer - Neues Rathaus  
 11.12. 20.00 Weihnachtskonz.: Don Kosaken Chor Serge Jaroff - Mariendom  
 13.12. - 15.12. Mittelalterlicher Advent am Alten Markt  
 17.12. 19.30 Konzert: Haus der Musik St. Petersburg - \*\*  
 19.12. 20.00 Musik: Zauber der Weihnacht - \*  
 21.12. 20.00 Musik: The Original Gospel Singers & Band - \*\*  
 22.12. 19.30 Musik: Wiener Symphoniker - \*\*  
 24.12. Standmarkt am Märchenstadtplatz - Grottenbahn Pöstl.  
 27.12. 19.30 Ein Weihnachtskonzert - Friedenskirche  
 31.12. 14.00 Silvesterlauf - Innenstadt  
 31.12. 19.30 Silvesterkonzert: St. Petersburger Musikknight - \*\*  
 31.12. 20.00 Große Silvestergala mit kulinarischen Genüssen: Die schönsten Walzer aus aller Welt - \*\*

## Obernberg

- 01.12. 10.00 Kathreinmarkt & Weihnachtsmarkt - Burganlage (-18.00)  
 01.12. 10.00 Kunsthandwerk - Spass am Glas - PVormarkt Ufer 36  
 06.12. 18.30 Advent in Obernberg - Der Nikolaus kommt übers Wasser - mit festl. Nikolaus-Messe in der Schifferkirche, anschl. werden die Kinder vom Nikolaus pers. beschenkt

## Pram

- 06.12. ab 11.00 Nikolaus-Sonderpostamt m. Briefmarkenschau Kultursaal

## Pramet

- 08.12. 20.00 Kulturhaus-Advent Gedanken-Gedichte-Musik, Pfarrkirche

## Riedau - Lignorama

- 07.12. 15.00 + 14./21.12. Pramtaler Advent mit Weihnachtsausstellung „Stein auf Stein. Bausteinwelten aus LEGO - im Park des Holz- u. Werkzeugmuseums Lignorama in Riedau

## Ried im Innkreis

- 30.11. 10.00 - 1.12. Rieder Sparkassen-Advent am Kirchenplatz  
 06.12. 18th Guinness Irish Christmas Festival mit der Band „Dervish“ und „the Henry Girls“ - KiK  
 08.12. 17.00 Vorweihnachtliche Musik des Barock - Konvikt-Kapelle  
 08.12. 17.00 Es naht ein Licht - Adventveranstaltung zugunsten „Licht ins Dunkel“ m. d. ORF OÖ - m. Chor der BAKIP Ried, Chor der HS Mettmach, Hochzeitschor „Trau di“, Toskiringer Blechbradlern, Aushäusler-Musik - m Keine-Sorgen-Saal

## Veranstaltungen im Dezember

## Ried im Innkreis

- 10.12. 20.00 Tandem-Lesung - Helga Hofer aus Franz Xaver Hofers „Sigmund oder die Kälte“ und Friedrich Hirschl (Ndb.) aus seinem Gedichtband „Flussliebe“ - KiK  
 13.12. 19.00 Adventkonzert m.d. Ensemble Movenete - KonviktKapelle  
 14.12. 19.30 Galakonzert - Märchenhafte Opernklänge - Sparkassen-S.  
 15.12. 13.00 Brauerei-Advent - Brauereihof Ried  
 15.12. 19.30 Auhäusler Adventsingen - Klosterkirche St. Anna  
 17.12. 19.30 Adventkonzert - Kapelle Franziskushaus  
 21.12. 16.00 Adventsingen der Liedertafel - Sparkassen-Stadtsaal  
 21.12. 21.00 Konzert: Stefan Dettl „Summer of Love“ - Support: Johnny Falter u. Erwin & Edwin - KiK  
 28.12. 20.00 Weihnachtskonzert des Brucknerbundes - KonviktKapelle

## Schärding

- jeden DO 7-12 Uhr Wochenmarkt - Ob. Stadtplatz  
 jeden 1. und 3. SA im Monat - Bauernmarkt - Ob. Stadtpl.  
 23.12. Punschzeit am Stadtplatz (16.00 bis 22.00)  
 04.12. 17.00 Familienmusical „Nikolaus“ - Kubinsaal  
 04.12. 19.00 ARBÖ-Nikolausauffahrt am Stadtplatz  
 07.12. 16.00 Nikolausfahrt - Innschiffahrt Schaurecker  
 08.12. 17.45 Kirchenmusik Hochamt - Kurhauskirche  
 08.12. 15.00 „Weihnachtsgeschichte“ - Ballettschule Krejsa - Kubinsaal  
 08.12. 15.00 Der Nikolaus kommt mit der Kutsche - Stadtplatz  
 08.12. 19.00 Perchtenlauf m.d. Schärdinger Teufelsperchten u. weiteren Gruppen (ab 14.00 Punschverkauf am Stand der Schärdinger Teufelsperchten.)  
 14.12. 20.00 Musik: Paul Zauners Jazz Christmas - Kubinsaal  
 14.12. 19.00 Julfeier - ÖTB - TV - Bezirkssporthalle  
 15.12. 19.30 Konzert: Zillertaler Weihnacht m.d. Ursprung Buam und Trio Alpin - Stadtpfarrkirche  
 21.12. 17.00 Christbaumschwimmen mit Fackeln und beleuchteten Christbaum - Tauchergruppe der Feuerwehr - Innlande  
 21.12. 20.00 Weihnachtliches Zitherkonzert und Geschichten mit Franz Schmidbauer - Kubinsaal  
 22.12. 17.00 Soiree mit Musica viva - Rathaussaal  
 24.12. 20.30 Christmette - Weihnachtslieder & weihnachtliche Orgelmusik - Kurhauskirche  
 25.12. 17.45 + 26.12. Kirchenmusik - Hochamt - Kurhauskirche  
 31.12. 17.00 + 20.00 Silvestergalas - Festival Sinfonietta Linz - Kubinsaal

## Festliche Stimmung im



Tajana Vorhauer + Berta Karrer  
 mit dem Marienhof-Team  
 freuen sich auf Ihren Besuch  
 www.marienhof.co.at  
 Kirchdorf am Inn  
 bei Obernberg/OÖ  
 Tel. 0043 (0)7758/2050  
 Montag + Dienstag Ruhetag  
 Warme Küche v. 11-22 Uhr

## Wir laden Sie herzlich ein!

Im Dezember:

Betriebsurlaub bis 28. Nov.,  
ab 29. November wieder offen!

## Weihnachtsfeiern

für Familie, Betrieb,  
 Verein oder Freunde  
 in festlicher  
 Atmosphäre



Feiern in schönem Ambiente



Wir verwöhnen Sie nach  
 Wunsch mit Menüs, á la  
 Carte oder feinem Buffet.

Reservieren Sie bitte rechtzeitig  
 für die Weihnachtsfeiertage!!!

## Großer traditioneller Adventmarkt

Advent im Schloss Zell 13  
 14. / 15. Dezember Freier Eintritt an beiden Tagen

Samstag, 14.00 bis 20.00 h  
 Sonntag, 10.00 bis 18.00 h



Weihnachtliche  
 Melodien  
 klingen  
 durch  
 das  
 Haus



Mehr als 50 Aussteller präsentieren  
 im Schloss Zell an der Pram Kunst-  
 handwerk in jeder Form, Holzschnitz-  
 arbeiten und bäuerliche Handarbeit.

Für das leibliche Wohl der Besucher  
 ist mit typischen Adventschmankerl  
 und Punsch bestens gesorgt.

## Musikalische Blitzlichter:

Samstag, 14. Dezember 2013

16:00 – Advent- und  
 Weihnachtslieder  
 Chorklasse des Gymnasiums  
 Schärding,  
 Ltg.: Prof. Mag. Florian Hutterer

18:30 – Zeller Adventblasen  
 mit den „Zeller Saxbradlern“

Sonntag, 15. Dezember 2013

11:00 + Adventliche Weisen  
 für Bläser  
 15:00 +  
 17:00 mit der „Ned-hoiwad-Musi“

Veranstaltungstipp im Freskensaal Schloss Zell

So. 5. 01.: Volksmusikalischer Ausklang  
 der Weihnachtszeit 15.30 und 19.00 Uhr, mit  
 Tobli-Reiser-Ensemble und Salzburger Dreigesang.

So. 19. 01.: Neujahrskonzert „Eljen a  
 Magyar“ 19.00 Uhr – Ungarische Operetten-  
 Melodien von Kalman, Abraham, Nico Dostal und  
 Franz Lehar. Mit dem „Salonorchester s'INNfionietta“

Im wunderschönen Schlossambiente  
 wollen wir Sie auf die Festtage einstimmen

Veranstalter: Landes-Bildungszentrum Schloss Zell an der Pram  
 A-4755 Zell a. d. Pram, Tel. +43(0)7764-6498 - www.lbz-schloss-zell.at

Schloss Zell an der Pram liegt ca. 20 km von Schärding  
 (über neue Brücke geradeaus) an der B137 Richtung Wels.

Dezember 2013 – www.schau-mal-rüber.de

Dezember 2013 – www.schau-mal-rüber.de



# Weihnachtsmarkt

Täglich 9<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup> Uhr bis 24. Dezember

Adventkränze

Weihnachtsdekoration

Geschenkideen

Bäuerliche Spezialitäten

Punschhütte

(jedes Adventwochenende geöffnet)

Ab 10. Dezember

mondgeschnittene

heimische Christbäume



Lieasenhof | Lampersdorf 2 | 4681 Rottenbach | Tel. 0699/16 80 60 80 | www.lieasenhof.at

# Stein auf Stein - Bausteinwelten aus LEGO - mit Bau-mit-Station!



Weihnachtsausstellung des Holz- und Werkzeugmuseum Lignorama Riedau vom 15.11.2013 bis 16.02.2014



Von den ersten LEGO's...



...bis zur Phantasiewelt von Donald Duck in Entenhausen

Eine Zeitreise durch die Welt der bunten Kunststoff-Steine: von den ersten Figuren bis zu heutigen Kreationen. Zahlreiche Modelle von einer Straßenbaustelle über den nachgebauten Ennser Stadtplatz bis zur Phantasiewelt Entenhausens.



Kinder träumen mit offenen Augen...

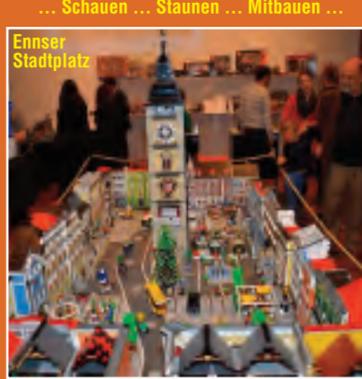


Ausstellungsöffnung jeden Fr, Sa, So von 10 bis 17 Uhr

**LIGNORAMA**  
Verein Holz- und  
Werkzeugmuseum

Mühlgasse 92  
A-4752 Riedau  
Tel. +43(0)7764/6644  
Mobil  
+43(0)664/6201061  
holz@lignorama.com  
www.lignorama.com

Links: In der  
Bau-mit-Station



... Schauen ... Staunen ... Mitbauen ...

Ennser  
Stadtplatz

An vier Advents-Samstagen: **30. Nov., 7., 14. u. 21. Dezember** – jeweils von 15 – 19 Uhr

## Pramtaler Advent

im Park des Holz- und Werkzeugmuseum  
**Lignorama Riedau**

Stimmungsvoller Adventsmarkt im Museumspark.  
Besinnliche Adventfeier in der Pfarrkirche Riedau.

- **Jeden Adventsamstag** der vorweihnachtliche Treff von Besuchern aus Nah und Fern.
- **Hausgemachte „Pramtaler Advent Spezialitäten“ und Kunsthandwerks-Artikel** können in der Bastel-, Geschenk-, Holz-, Wachs- und Honigstube sowie im stilvoll geschmückten Sägewerk verkostet und gekauft werden.
- **Die höchste Holzkrippe der Welt** des Pramer Bildhauers Meinrad Mayrhofer im Innenhof des Holz museums LIGNORAMA ist ein Highlight.
- **Reinerlös für die Hilfsorganisation „Ärzte ohne Grenzen“**
- **Jed. Samstag 17 Uhr: Besinnliche Adventfeier in der Pfarrkirche Riedau** mit Konzert, Gesang und Lesung. Alle Sänger und Musiker treten unentgeltlich zugunsten der Hilfsorganisation Ärzte ohne Grenzen auf.



Die höchste  
Holzkrippe  
der Welt mit  
fünf Meter ho-  
hen Figuren.



Unterstützung für



**Infos:**  
**LIGNORAMA**  
Verein Holz- und  
Werkzeugmuseum  
Mühlgasse 92  
A-4752 Riedau  
Tel. +43(0)7764/6644  
Mobil  
+43(0)664/620 10 61  
holz@lignorama.com  
www.lignorama.com

